

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

總司理岑維休
號○壹壹壹活平街香港○址社社總
下地街銀人華港壹街作向○址：處分區區
下地號七九四街角北○處事辦角北
下地號七二壹街平港角北○處事辦角北
總社H 22908L 中區H 213637
電話 北角H 640693 旺角K 840749
樓三號四十三段三路北山中北台新
號六七九九二九五 話電處

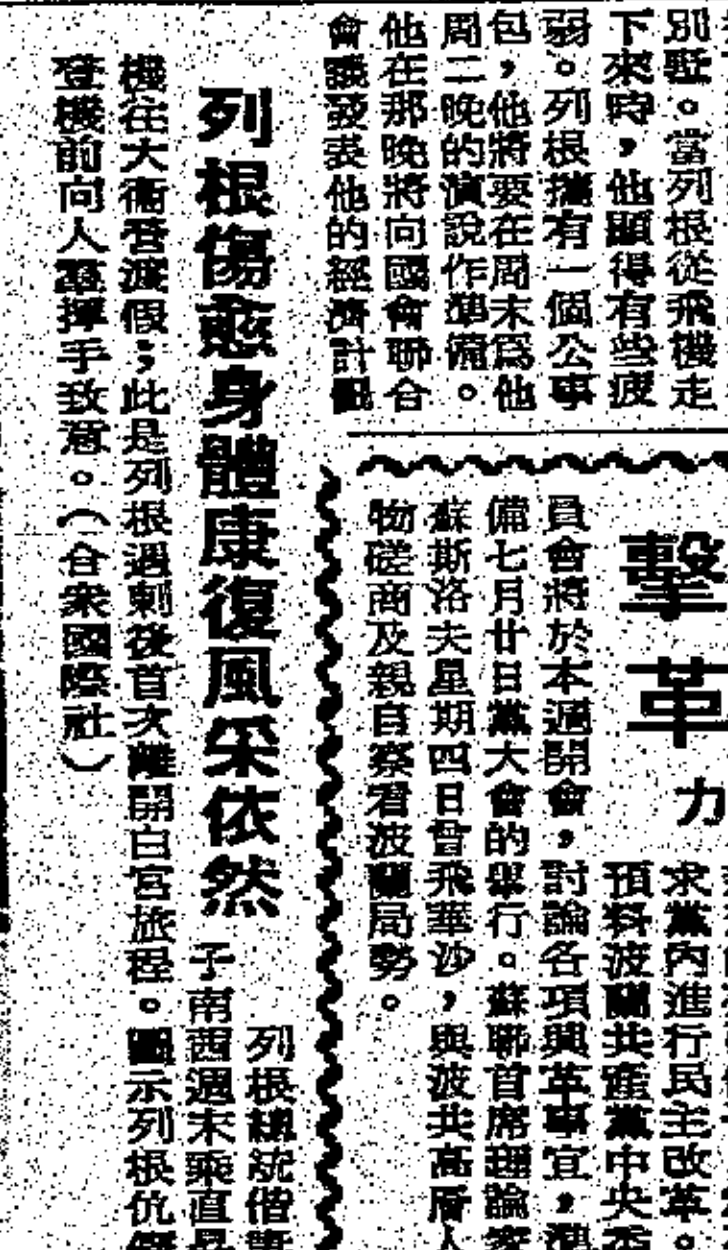
美將恢復禁運

[illegible]

道行刺受傷後更獲人民好感

(路透社倫敦二十日電)許於界外人，也要求作爲好惡。在一個人的經濟與外交政策上，有些微的已取決，但一般說他已取得了，保全權。結果是

(法新華社堪薩斯城廿六日電)麥肯斯威爾夫人上週末，此間發表之一項電報談話，係由一名美國國計計劃之快速部部長，將不致發生，美國國庫波羅斯斯。雖離此意，乃在，受國際訪問，上述諸論。她說：快速部部長之意，乃在，與世界人民在同等之地位，應府及倫敦將近有應新斯蘭國家之請求

[illegible]

南斯拉 諸羅沙 廿六日 中國 兵球隊 日囊括 界七項 軍，創 兵兵球 史新紀 冠軍

中，盡屬中國天下。
羅華以廿一比十四，
七比廿一，廿一比十
，擊退其隊友高振華。
笑退男子單打冠軍黃
。女子單打冠軍童玲
男子雙打冠軍李振持
蔡振華。女子雙打鄭
奕，高華。混合雙打
賽，其王××。男子
賽，中國。女子陰賽
中國。

（美聯社莫
塔斯社說，波蘭

蘇波建議民主制

員會將於本週開
備七月廿日黨大

體康復風采依然 列根總統偕妻 子南西週末乘直飛曼谷行程。圖示列根伉儷
延列根遇刺後首次離開曼谷行程。(合衆國際社)

北角高尚住宅區 **此區最平**
一流設備

鋁質窗門，柚木地板
 顏色潔具，乳膠牆身

廚房浴室，花磚到頂
 冷熱水喉，暗錢電燈

廚櫃煤氣，防盜系統
 應有盡有，車位充足

益新置業有限公司
 皇后大道中33號萬邦行頂樓
 電話：五、二五三〇〇一（十線）

世界歌人歌院式校三

海城大酒樓但總會

4月26晚起

羅文

以新姿態為您演唱

訂座電話：3-693567, 3-693571

五月母親節·歡樂在海城
*** 母親節特價酬賓酒席 ***
豪華鮑翅席 每席 \$ 1,380. -
乳豬拼盆席 每席 \$ 600. -
*** 菜單備索：五月全月供應 ***
 凡於母親節當日惠顧上述酒席者，每席皆獲贈精美紀念品乙份及免費代拍全家福大型彩照一張。
 查詢電話：3-677570 總機：3-699688

上述各職均享有免美國聯邦公積金免年膳金等各項福利根據函近照聯絡電話北角郵局信箱四六八四號

南華冷房 企業有限公司 **重要通告**

本冷房決定重新大修用特通告如下

一、由四月廿五日起停止收貨入倉

二、貴客現有存倉貨物限於一九八一年五月廿五日
前出清並請繳倉租以便進行維修工程

三、貴客存倉貨物逾期倘有仍未出清者本冷房將代
搬往別家冷房寄存如將來提貨時須先到本冷房
清繳倉倉租及搬運等一切費用再由本冷房發給
提單提貨該貨物轉倉前後如有任何短欠損壞變
質及天災人禍一切意外事項本冷房概不負責特
此聲明

四、多蒙 貴客多年惠顧此次大修令到 貴客不便
之虞事非得已敬請見諒

吉屋廉售

1. 廣東道(面向政府合署)舖面連閣樓 4800 餘呎廉售 600 萬, 先到先得, 適合餐室, 波樓, 夜總會等。
2. 大道中寫字樓 3400 餘呎廉讓 每呎 3000 餘元, 82 年初入伙。

經紀免問 隨時睇樓
接洽處: 6-282346, 陳或王先生

BEDFORD TUTORIAL COLLEGE
36 Lansdowne Road
Bedford England

現開始招收新生。課程：大學預科GCE A及O程度班。文理科俱備。會計全科班，銀行實務班，商業全科班。畢業獲，成績佳。本年九月或明年一月開課。送費簡章備索，來函請註明要覽課程目。

九龍塘式
百家樂別墅
豪氣派 時租週夜，歡迎日租
沙咀漆咸道西一31號溫哥大屋
十二樓設11字新蘇海邊
訂房 06556775 06559223
北角
富苑別墅
全新裝修 設備超卓
豪華氣派 優雅舒適
訂房 0614388 0638068
北角七姊妹道25—31號二樓
即蘭桂坊酒樓後座
(設有停車場在牛車水16號)

屯門洪祥道三號

田氏中心

租金廉宜·即租即用
每呎租金約 \$1.36

洽租處
田氏塑膠廠
白德潤計師行

3-818276-9
12-408251
12-826286
3-676113

法國大選第一回合投票 戴當二候選人 得票十分接近

巴黎市長席勒克壓倒米特蘭

【法新社巴黎廿六日電】法國總統大選第一回合投票，於今日下午三時在巴黎及全國各主要城市，同時舉行。投票時間為下午三時至六時。在巴黎，投票地點為各區市政廳。在鄉村地區，投票地點為各區公所。投票結果，將於明日公佈。

在巴黎，投票地點為各區市政廳。在鄉村地區，投票地點為各區公所。投票結果，將於明日公佈。

投票選舉總統

【法新社巴黎廿六日電】法國總統大選第一回合投票，於今日下午三時在巴黎及全國各主要城市，同時舉行。投票時間為下午三時至六時。在巴黎，投票地點為各區市政廳。在鄉村地區，投票地點為各區公所。投票結果，將於明日公佈。

兩星期後揭曉

【法新社巴黎廿六日電】法國總統大選第一回合投票，於今日下午三時在巴黎及全國各主要城市，同時舉行。投票時間為下午三時至六時。在巴黎，投票地點為各區市政廳。在鄉村地區，投票地點為各區公所。投票結果，將於明日公佈。

【法新社巴黎廿六日電】法國總統大選第一回合投票，於今日下午三時在巴黎及全國各主要城市，同時舉行。投票時間為下午三時至六時。在巴黎，投票地點為各區市政廳。在鄉村地區，投票地點為各區公所。投票結果，將於明日公佈。

大陸需要五年時間 方能調整改革經濟

【美聯社北京廿六日電】中國政府官員今日表示，大陸需要五年時間，方能調整改革經濟。官員指出，由於大陸經濟基礎薄弱，改革需要時間。

大陸做到 控制爆炸

【美聯社北京廿六日電】中國政府官員今日表示，大陸已經做到控制爆炸。官員指出，由於大陸已經加強了對爆炸物的管理，因此爆炸事故已經減少。

【美聯社北京廿六日電】中國政府官員今日表示，大陸已經做到控制爆炸。官員指出，由於大陸已經加強了對爆炸物的管理，因此爆炸事故已經減少。

蘇聯批評長外特威科

【美聯社莫斯科廿六日電】蘇聯政府今日批評美國國務卿威科。蘇聯官員指出，威科的言論損害了蘇聯的利益。

越共侵擾 中國邊境

【美聯社河內廿六日電】越南共產黨今日侵擾中國邊境。越共軍隊在邊境地區進行襲擊，造成人員傷亡。

打馬球墮馬

【美聯社倫敦廿六日電】一名英國貴族今日在打馬球時墮馬。該貴族在比賽中受傷，目前正在醫院接受治療。

英太子在澳洲

【美聯社倫敦廿六日電】英國太子今日在澳洲進行訪問。太子將與澳洲政府官員會談，並參觀一些設施。

蘇聯發射宇宙衛星成功

【美聯社莫斯科廿六日電】蘇聯政府今日宣佈，蘇聯已經成功發射了一顆宇宙衛星。這顆衛星將用於科學研究。

美國人抗議製核子武器

【美聯社華盛頓廿六日電】美國民眾今日抗議政府製核子武器。抗議者指出，製核子武器會威脅到世界和平。

激發北愛共和軍 數千人遊行示威

【美聯社北愛爾蘭廿六日電】北愛爾蘭共和軍今日激發了數千人的遊行示威。遊行者在街頭高呼口號，表達對共和軍的支持。

施放炸彈 暴徒縱火

【美聯社北愛爾蘭廿六日電】北愛爾蘭的暴徒今日施放炸彈並縱火。暴徒在街頭進行破壞活動，造成財產損失。

坎達哈局勢惡化

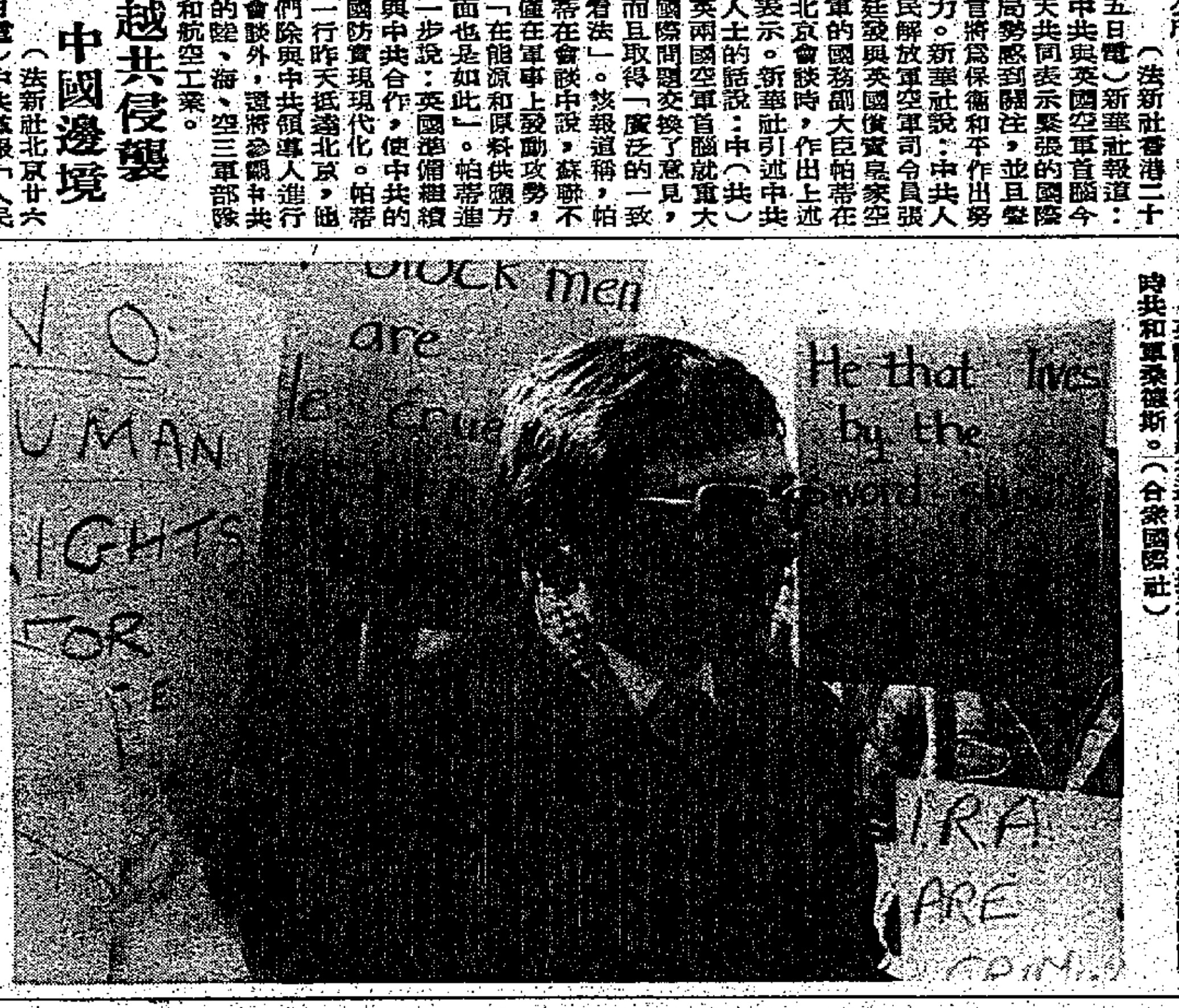
【美聯社坎達哈廿六日電】坎達哈的局勢今日惡化。當地政府與叛軍之間發生了衝突，造成人員傷亡。

英國空軍部長在北京說

【美聯社北京廿六日電】英國空軍部長今日在北京發表講話。部長表示，英國將加強與中國的軍事合作。

英國協助中國克服困難

【美聯社北京廿六日電】英國政府今日表示，英國將協助中國克服困難。英國將提供技術和物資支持，幫助中國發展經濟。



秦政(秦始皇)的歷史評價

秦政(秦始皇)的歷史評價

徐復觀

秦始皇，中國歷史上的一位偉大人物。他統一了中國，建立了秦朝。他的統治雖然殘暴，但對中國的統一和發展做出了巨大貢獻。

秦始皇的歷史評價，一直存在爭議。有人認為他是暴君，有人認為他是偉大的君主。本文將從多個角度對秦始皇進行評價。

首先，秦始皇統一了中國。在秦始皇之前，中國處於分裂狀態。秦始皇通過戰爭，統一了六國，建立了秦朝。這為中國的統一奠定了基礎。

其次，秦始皇建立了秦朝。秦朝是中國歷史上第一個大一統的王朝。秦始皇在秦朝建立了中央集權制度，加強了對地方的控制。

第三，秦始皇的統治雖然殘暴，但對中國的統一和發展做出了巨大貢獻。秦始皇在秦朝實行了許多改革，包括統一文字、度量衡等。這些改革對中國的統一和發展起到了積極作用。

最後，秦始皇的歷史評價應該客觀。秦始皇是一個複雜的人物，既有優點也有缺點。我們應該客觀地看待他的歷史地位。

打馬球墮馬

【美聯社倫敦廿六日電】一名英國貴族今日在打馬球時墮馬。該貴族在比賽中受傷，目前正在醫院接受治療。

打馬球是一項非常危險的運動。參與者需要穿戴大量的護具，以防止受傷。然而，即使有護具，打馬球仍然存在很大的風險。

這起事故再次提醒我們，打馬球是一項高風險的運動。參與者在參加比賽時應該非常小心，並穿戴好護具。

蘇聯發射宇宙衛星成功

【美聯社莫斯科廿六日電】蘇聯政府今日宣佈，蘇聯已經成功發射了一顆宇宙衛星。這顆衛星將用於科學研究。

蘇聯發射宇宙衛星的成功，標誌著蘇聯在太空探索方面取得了重大進展。這也顯示了蘇聯在科技方面的實力。

蘇聯發射的這顆衛星，名為「斯普特尼克1號」。這顆衛星是人類發射的第一顆人造地球衛星。

蘇聯發射宇宙衛星的成功，激發了其他國家對太空探索的興趣。美國、法國、英國等國家也開始了太空探索計劃。

香港仔至大嶼山的直接交通系統

【美聯社香港廿六日電】香港政府今日宣佈，將建立一條從香港仔到大嶼山的直接交通系統。這條交通系統將包括一條公路和一條鐵路。

這條交通系統的建立，將大大方便香港仔和大嶼山之間的交通。這也將促進當地的經濟發展。

香港政府表示，這條交通系統預計將於明年建成。屆時，從香港仔到大嶼山的交通時間將大大縮短。

英國空軍部長在北京說

【美聯社北京廿六日電】英國空軍部長今日在北京發表講話。部長表示，英國將加強與中國的軍事合作。

英國空軍部長表示，英國將與中國在多個領域加強軍事合作。這包括軍事交流、軍事訓練等。

英國空軍部長還表示，英國將與中國在太空探索領域加強合作。英國將與中國共同開發太空資源。

英國協助中國克服困難

【美聯社北京廿六日電】英國政府今日表示，英國將協助中國克服困難。英國將提供技術和物資支持，幫助中國發展經濟。

英國政府表示，英國將與中國在多個領域加強合作。這包括經濟合作、技術合作等。

英國政府還表示，英國將與中國在太空探索領域加強合作。英國將與中國共同開發太空資源。

本港新聞

掃蕩麵檔起爭端二百人 突衝民警秀茂

破擊樽飛玻璃風擋車卡方警輛一 控檢被會後稍主檔捕人無中件事

【特約】秀茂廿四日下午，因警方掃蕩麵檔，引起二百人起爭端，突衝民警秀茂，破擊樽飛玻璃風擋車卡方警輛一，控檢被會後稍主檔捕人無中件事。

秀茂廿四日下午，因警方掃蕩麵檔，引起二百人起爭端，突衝民警秀茂，破擊樽飛玻璃風擋車卡方警輛一，控檢被會後稍主檔捕人無中件事。

北越難民持械闖亞皆老街難民營 南北越難民大混戰

警方鎮壓捕十三人

【特約】北越難民持械闖亞皆老街難民營，南北越難民大混戰，警方鎮壓捕十三人。

北越難民持械闖亞皆老街難民營，南北越難民大混戰，警方鎮壓捕十三人。

被越共擄走三個月 七名漁民獲釋返港

本港漁船東莞灣作業被炮艇拘留

【特約】本港一漁民，被越共擄走三個月，七名漁民獲釋返港。

本港漁船東莞灣作業被炮艇拘留，七名漁民獲釋返港。

元朗棉花廠三級火 二人救火灼傷手部

停泊廠外一貨車被大火波及

【特約】元朗棉花廠發生三級火，二人救火灼傷手部。

停泊廠外一貨車被大火波及，元朗棉花廠三級火。

最近接連發生多宗煤氣中毒事件 一名死者遺屬 考慮控告港府

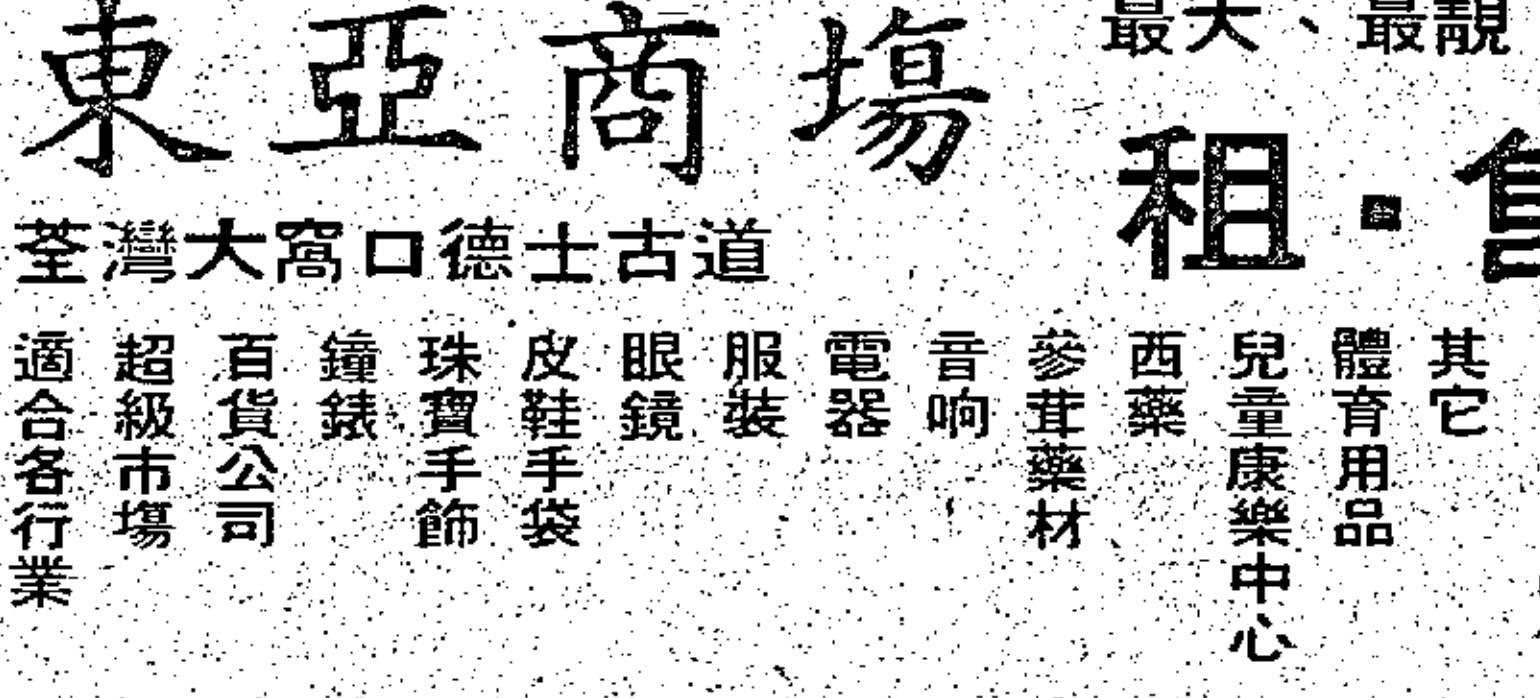
四賊劫軒尼詩道一間髮型屋 歹徒脅持人質頑抗 警長開槍擊中一匪 其餘三匪聞槍腳軟束手就擒

【特約】最近接連發生多宗煤氣中毒事件，一名死者遺屬考慮控告港府。

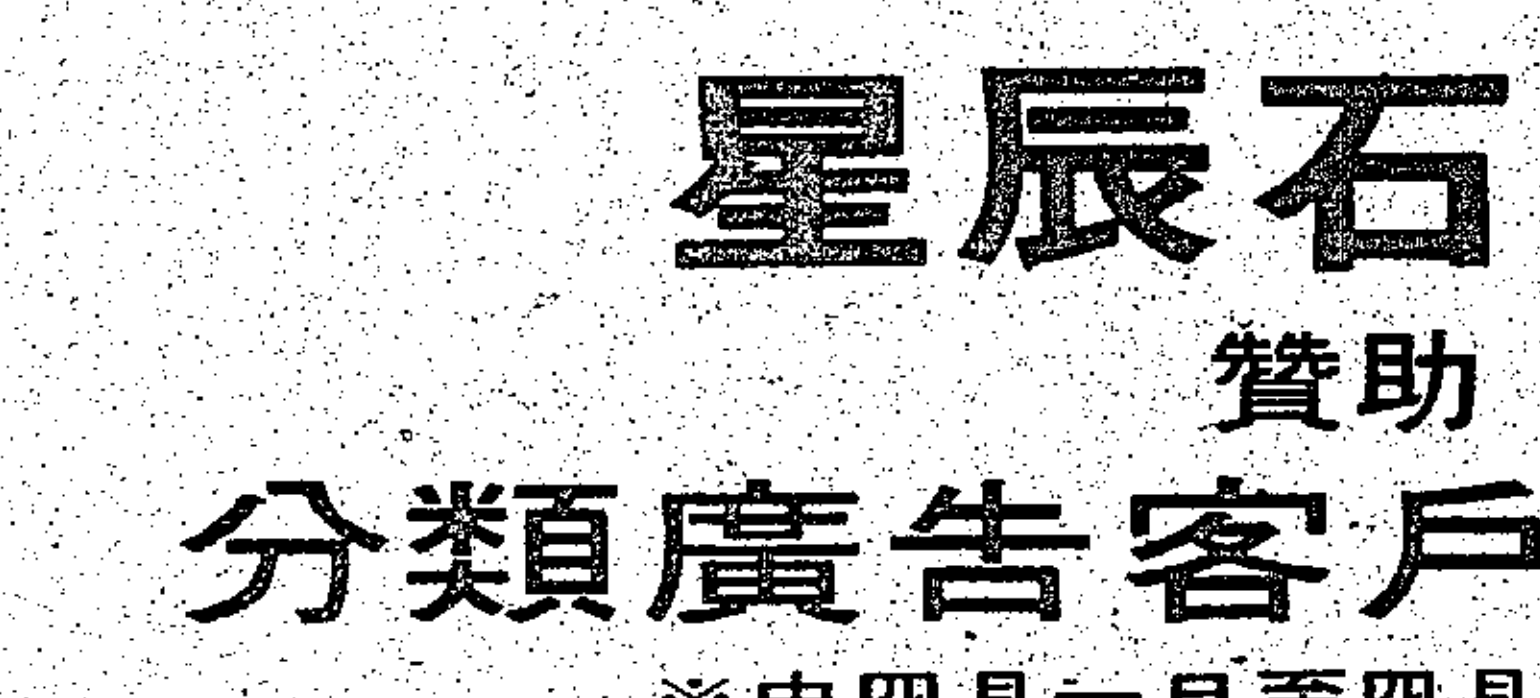
四賊劫軒尼詩道一間髮型屋，歹徒脅持人質頑抗，警長開槍擊中一匪，其餘三匪聞槍腳軟束手就擒。



秀茂廿四日下午，因警方掃蕩麵檔，引起二百人起爭端，突衝民警秀茂，破擊樽飛玻璃風擋車卡方警輛一，控檢被會後稍主檔捕人無中件事。



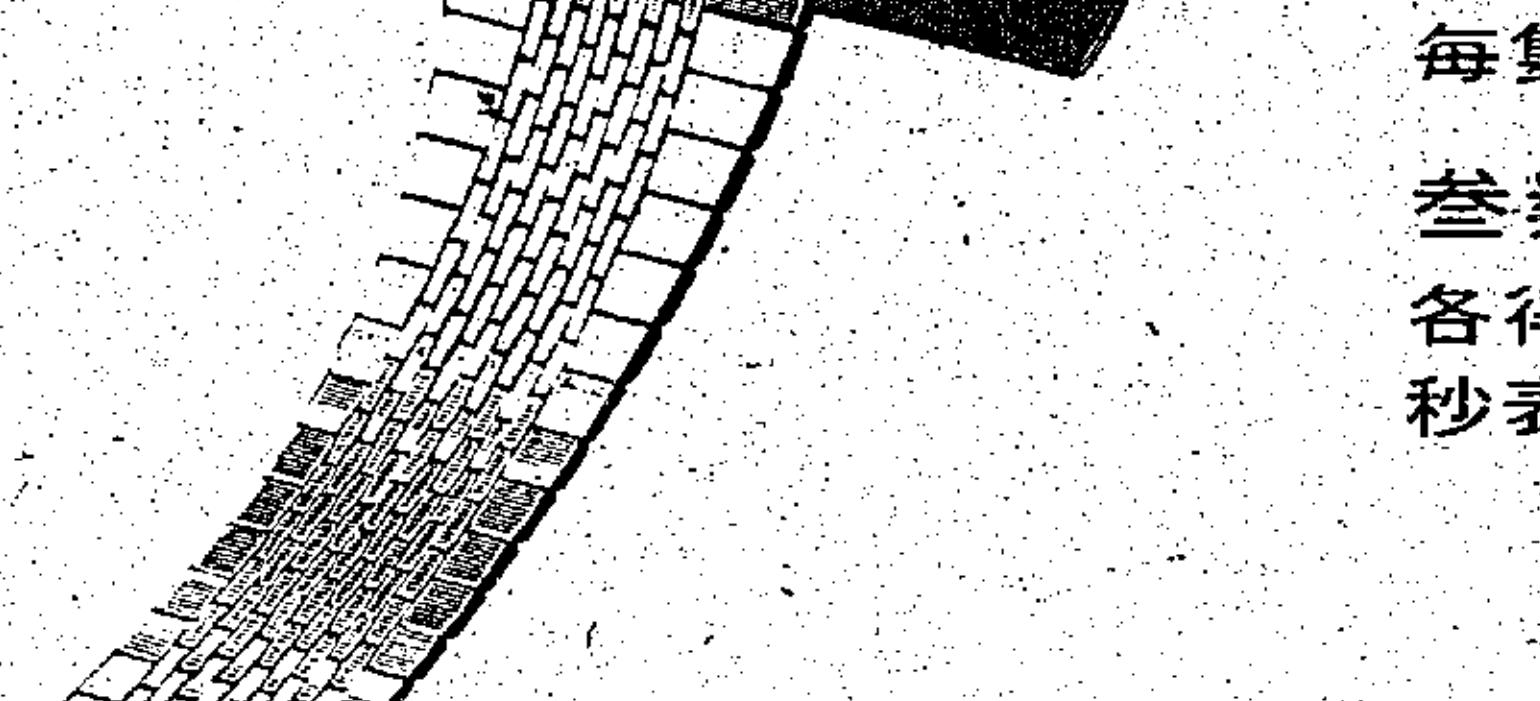
北越難民持械闖亞皆老街難民營，南北越難民大混戰，警方鎮壓捕十三人。



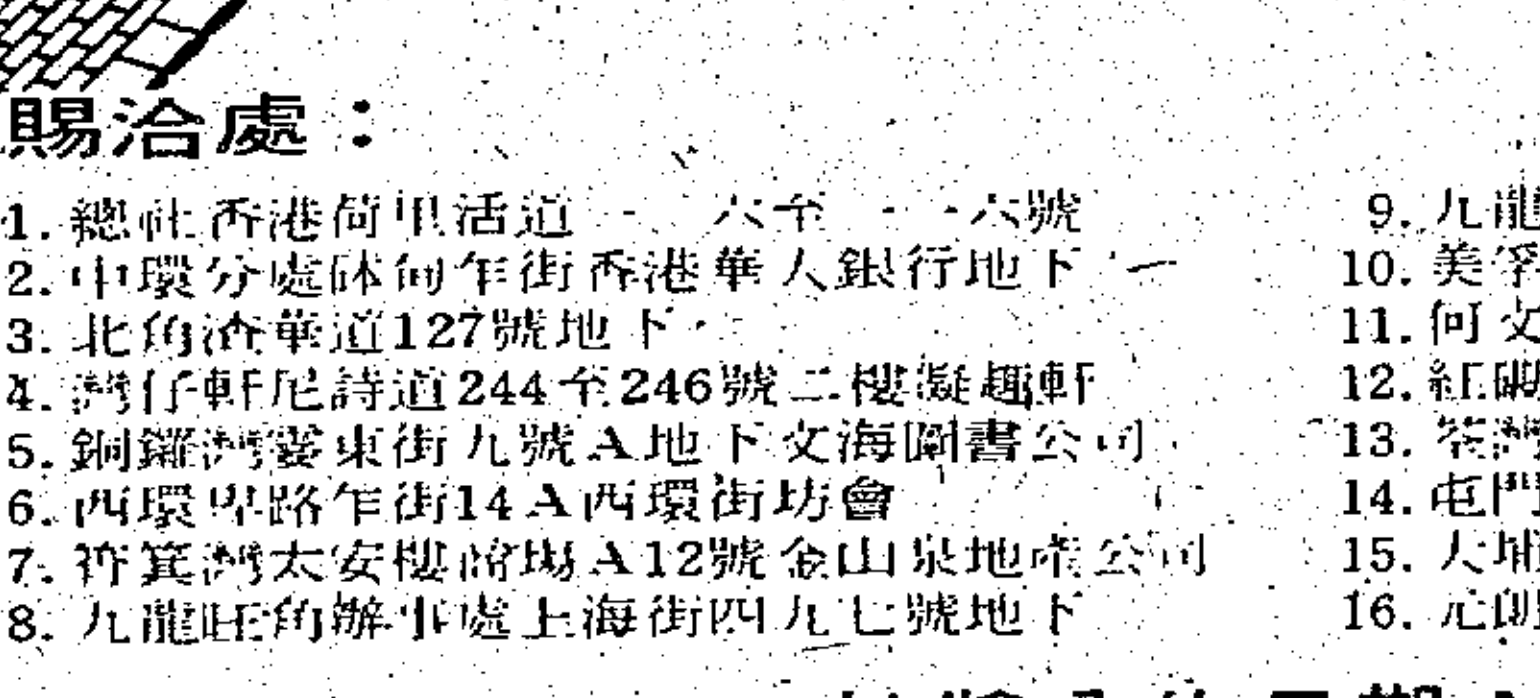
被越共擄走三個月，七名漁民獲釋返港。



元朗棉花廠三級火，二人救火灼傷手部。



最近接連發生多宗煤氣中毒事件，一名死者遺屬考慮控告港府。



四賊劫軒尼詩道一間髮型屋，歹徒脅持人質頑抗，警長開槍擊中一匪，其餘三匪聞槍腳軟束手就擒。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每行一萬字式仔圓(五千元) 壽基或墓穴開始認購 優點：永久年期，風水良好

地址：九龍彌敦道六五五號胡社生行 1301室

東亞商場

最大、最靚、設備最完善

租、售即可營業

一切詳情請詢：東亞紗廠地產部 中環畢打街中環大廈516A室 電話：5-236652 5-228605 他電：12-401839 12-401415

星辰石英表

贊助 分類廣告客戶幸運抽獎

※由四月一日至四月三十日止※

凡刊登華僑日報或晚報分類廣告十二元，贈送抽獎券一張，多刊多送。

頭獎兩名：各得星辰男庄石英「愛你之至」雙顯計時鬧表一隻，每隻價值HK\$665

貳獎四名：各得星辰男庄石英星期日期連鍊表一隻，每隻價值HK\$315

叁獎八名：各得星辰男庄石英響鬧計時秒表一隻，每隻價值HK\$295

星長表 CITIZEN 日月星辰·時間之始·萬物所依

賜洽處：

1. 總社香港荷里活道一六六至一六八號
2. 中環分處德輔道中香港華人銀行地下
3. 北角渣打道127號地下
4. 灣仔軒尼詩道244至246號二樓樓上
5. 銅鑼灣東東街九號A地下文海圖書公司
6. 西環卑路街14A西環街坊會
7. 荳蔻灣太安樓商場A12號金山地產公司
8. 九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
9. 九龍佐敦道44號A左邊地下
10. 美芝二期利利街17號A左邊街坊會
11. 何文田亞答街124號M地下恒遠圖書公司
12. 紅磡新街20-22號C友誠書局
13. 荳蔻灣安海街三號二樓正康公司
14. 荳蔻灣卑路街111號地下衡光書局
15. 大埔廣福道151號地下永誠地產代理公司
16. 元朗順德街四四二一-22號地下元朗區社團聯誼會

抽獎公佈日期：五月六日

六神丸

治喉症 治喉症 治喉症

上海萬靈藥廠有限公司 香港北角英皇道52號 電話：5-781355

六神丸

治喉症 治喉症 治喉症

上海萬靈藥廠有限公司 香港北角英皇道52號 電話：5-781355

六神丸

治喉症 治喉症 治喉症

上海萬靈藥廠有限公司 香港北角英皇道52號 電話：5-781355

六神丸

治喉症 治喉症 治喉症

上海萬靈藥廠有限公司 香港北角英皇道52號 電話：5-781355

六神丸

治喉症 治喉症 治喉症

上海萬靈藥廠有限公司 香港北角英皇道52號 電話：5-781355

六神丸

治喉症 治喉症 治喉症

上海萬靈藥廠有限公司 香港北角英皇道52號 電話：5-781355

六神丸

治喉症 治喉症 治喉症

上海萬靈藥廠有限公司 香港北角英皇道52號 電話：5-781355

體育

第卅六屆世界乒乓球大賽 中共男女選手

囊括七項錦標 謝賽克黃俊羣榮膺混合雙打冠軍 男女單雙打中共包辦全部決賽權

【特稿】第三十六屆世界乒乓球錦標賽，在瑞典斯德哥爾摩舉行，中國隊在這次比賽中，表現極為出色，共奪得七項錦標，創下歷史紀錄。在這次比賽中，中國隊在男女單打、男女雙打、混合雙打、男女團體等項目中，均包辦了全部決賽權。在混合雙打項目中，謝賽克與黃俊羣組成的組合，以三比零的比分，擊敗了瑞典隊，奪得冠軍。在男女單打項目中，中國選手也分別奪得冠軍。這次比賽的成功，充分顯示了中國乒乓球運動的實力，也為中國體育事業的發展，增添了光彩。

男單打準決賽

（中）謝賽克（三比零）勝（瑞）林德奎斯特（三比零）
（中）黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特（三比零）
（中）謝賽克（三比零）勝（瑞）林德奎斯特（三比零）
（中）黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特（三比零）

女單打準決賽

（中）謝賽克（三比零）勝（瑞）林德奎斯特（三比零）
（中）黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特（三比零）
（中）謝賽克（三比零）勝（瑞）林德奎斯特（三比零）
（中）黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特（三比零）

混合雙打決賽

（中）謝賽克、黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特、林德奎斯特（三比零）
（中）謝賽克、黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特、林德奎斯特（三比零）
（中）謝賽克、黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特、林德奎斯特（三比零）
（中）謝賽克、黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特、林德奎斯特（三比零）

男雙打準決賽

（中）謝賽克、黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特、林德奎斯特（三比零）
（中）謝賽克、黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特、林德奎斯特（三比零）
（中）謝賽克、黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特、林德奎斯特（三比零）
（中）謝賽克、黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特、林德奎斯特（三比零）

慶祝女皇壽辰表演賽 港小總戰南華元老 今晨十時四十分維園舉行

【本報訊】為慶祝香港女皇伊利沙伯二世壽辰，香港體育協會將於今日（廿七日）上午十時四十分，在維多利亞公園舉行一場表演賽。比賽由香港小總隊對陣南華元老隊。這場比賽不僅是一場體育盛事，也是一場慶祝活動。屆時將有數百名觀眾到場觀看。希望廣大市民踴躍參加，共同慶祝這一重要時刻。

足總盃頭今有精彩戲 愉園大戰南華 鍾楚維踢罷今仗從此高掛球鞋

【本報訊】今晚（廿七日）晚八時，在九龍灣運動場舉行的足總盃頭場比賽，將是一場精彩的對決。愉園隊將對陣南華隊。這場比賽備受矚目，因為愉園隊的鍾楚維將在比賽中踢完最後一球，從此高掛球鞋。兩支球隊在比賽中均表現出色，比賽過程緊張激烈。預計將有數萬名觀眾到場觀看。

港女網壇分府冠軍 九龍區網壇分府冠軍 黃俊羣奪冠

【本報訊】在日前舉行的香港網壇分府冠軍賽中，黃俊羣以三比零的比分，擊敗了對手，奪得冠軍。黃俊羣在比賽中表現出色，展現了強大的實力。這也是他近年來在網壇上的最好成績。黃俊羣表示，這次奪冠對他來說意義重大，他將繼續努力，為國爭光。

女雙打準決賽

（中）謝賽克、黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特、林德奎斯特（三比零）
（中）謝賽克、黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特、林德奎斯特（三比零）
（中）謝賽克、黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特、林德奎斯特（三比零）
（中）謝賽克、黃俊羣（三比零）勝（瑞）林德奎斯特、林德奎斯特（三比零）

女子標槍六十公尺五入 唐國麗創亞洲新 紀錄

【本報訊】在日前舉行的亞洲標槍錦標賽中，唐國麗以六十公尺五入的成績，創下了亞洲紀錄。唐國麗在比賽中表現出色，展現了強大的實力。這也是她近年來在標槍項目上的最好成績。唐國麗表示，這次創紀錄讓她感到非常自豪，她將繼續努力，為國爭光。

精工輕取東昇 賽賽先拔頭籌馬梅開二度

【本報訊】在日前舉行的精工與東昇的足球比賽中，精工隊以三比零的比分，輕取東昇隊。精工隊在比賽中表現出色，展現了強大的實力。這也是精工隊近年來在足球比賽中的最好成績。精工隊表示，這次勝利對他們來說意義重大，他們將繼續努力，為國爭光。

揭開戰機 東昇隊在比賽中表現出色

【本報訊】在日前舉行的足球比賽中，東昇隊以三比零的比分，擊敗了對手。東昇隊在比賽中表現出色，展現了強大的實力。這也是東昇隊近年來在足球比賽中的最好成績。東昇隊表示，這次勝利對他們來說意義重大，他們將繼續努力，為國爭光。

換邊再戰 兩隊在比賽中表現出色

【本報訊】在日前舉行的足球比賽中，兩支球隊在比賽中表現出色，展現了強大的實力。這也是兩支球隊近年來在足球比賽中的最好成績。兩支球隊表示，這次勝利對他們來說意義重大，他們將繼續努力，為國爭光。

世界男女乒乓球錦標 決賽選手簡介

【本報訊】在日前舉行的世界男女乒乓球錦標賽決賽中，選手們表現出色，展現了強大的實力。這也是選手們近年來在乒乓球比賽中的最好成績。選手們表示，這次勝利對他們來說意義重大，他們將繼續努力，為國爭光。

東昇教練何應芳表示 精工實力較強

【本報訊】在日前舉行的足球比賽中，東昇教練何應芳表示，精工隊的實力較強，他們在比賽中表現出色，展現了強大的實力。這也是精工隊近年來在足球比賽中的最好成績。何應芳表示，這次勝利對東昇隊來說意義重大，他們將繼續努力，為國爭光。

獲勝理所當然 九龍區網壇分府冠軍

【本報訊】在日前舉行的九龍區網壇分府冠軍賽中，黃俊羣以三比零的比分，擊敗了對手，奪得冠軍。黃俊羣在比賽中表現出色，展現了強大的實力。這也是黃俊羣近年來在網壇上的最好成績。黃俊羣表示，這次奪冠對他來說意義重大，他將繼續努力，為國爭光。

清潔香港 人人有責

【本報訊】在日前舉行的清潔香港活動中，市民們表現出色，展現了強大的實力。這也是市民們近年來在清潔活動中的最好成績。市民們表示，這次活動對他們來說意義重大，他們將繼續努力，為國爭光。

英甲組射手榜 雅治波暫領先

【本報訊】在日前舉行的英甲組射手榜中，雅治波以三比零的比分，暫領先。雅治波在比賽中表現出色，展現了強大的實力。這也是雅治波近年來在英甲組比賽中的最好成績。雅治波表示，這次領先對他來說意義重大，他將繼續努力，為國爭光。

廿六屆世界男女兵打形勢 男子組

【本報訊】在日前舉行的廿六屆世界男女兵打形勢中，男子組選手們表現出色，展現了強大的實力。這也是選手們近年來在兵打比賽中的最好成績。選手們表示，這次勝利對他們來說意義重大，他們將繼續努力，為國爭光。

女子組

【本報訊】在日前舉行的廿六屆世界男女兵打形勢中，女子組選手們表現出色，展現了強大的實力。這也是選手們近年來在兵打比賽中的最好成績。選手們表示，這次勝利對他們來說意義重大，他們將繼續努力，為國爭光。

康署調查人員 參加升級考試

【本報訊】在日前舉行的康署調查人員參加升級考試中，調查人員們表現出色，展現了強大的實力。這也是調查人員們近年來在考試中的最好成績。調查人員們表示，這次考試對他們來說意義重大，他們將繼續努力，為國爭光。

本港新聞 健康讀物缺乏 影響兒童成長

【本報訊】在日前舉行的本港新聞中，健康讀物缺乏，影響兒童成長。健康讀物在兒童成長過程中起着重要的作用，但目前在市場上，健康讀物的數量較少，這將影響兒童的成長。有關部門表示，將採取措施，增加健康讀物的數量，為兒童提供更好的成長環境。

參加升級考試

【本報訊】在日前舉行的參加升級考試中，調查人員們表現出色，展現了強大的實力。這也是調查人員們近年來在考試中的最好成績。調查人員們表示，這次考試對他們來說意義重大，他們將繼續努力，為國爭光。

新世界夜總會八週年 屬下機構聯合大酬賓

【本報訊】在日前舉行的新世界夜總會八週年紀念活動中，屬下機構聯合大酬賓。新世界夜總會表示，這次活動對他們來說意義重大，他們將繼續努力，為國爭光。

清潔香港 人人有責

【本報訊】在日前舉行的清潔香港活動中，市民們表現出色，展現了強大的實力。這也是市民們近年來在清潔活動中的最好成績。市民們表示，這次活動對他們來說意義重大，他們將繼續努力，為國爭光。

電車


康瑞生 主編
唐瑞平
逢星期一出版

試車報告
日產得勝桂冠房車

[illegible]

圖爲日產得勝桂冠房車

[illegible][illegible]



鳳凰貨柜海運公司

SILVER PHOENIX

銀 鳳 凰

五月十一日截貨

五月十三日啓航

主：西雅圖、溫哥華、三藩市、
羅省、西岸及東岸各埠。
主：基隆、釜山。

總代理：太平洋行

總行：伊利沙伯大廈4字樓

電話：5-7909633

接機部：5-763101

分行：大生銀行大廈1103室

電話：5-443943 5-443247



寶馬320
澳門格蘭披治大賽
1980年東望洋房車賽
全場冠軍

可置辯

「寶馬」汽車，一向以性能卓越、自
然新穎而聞名。不論在崎嶇不平的山路，
還是繁忙的街道，「寶馬」都能為你提供
舒適自如的駕駛感受。它的引擎能為你
產生無限的能量，使你的駕駛充滿活力。
購買一輛新的寶馬，你可以得到一個無
限時鐘心所欲、安全穩妥、靈活自如的
道路環境。同時，它還有豐厚的保養及
維修優點，使你不必感到購車後所應付
的一筆昂貴的支出。

一台性能超卓而在正常情況下使用
緊，與一台馬力強勁而耐用性較差的汽
車的引擎比較，前者可節省百分之五十
燃料消耗的引擎，必可為你省下一大筆
錢。

寶馬汽車，一向被譽為「最可靠的
心」。來自個人一手交收，更保證其具
有可靠之值。在動用價值上，這

種動力汽車的人士，也像你一樣，極具欣賞
價值。協助你的優越性能，縱然是舊車，
也不容錯過價值。

現在是購買寶馬汽車的最佳時機。因
為自一九八〇年七月以來，西德對換港幣的
比率下降了百分之十。

寶馬汽車是強勁、舒適及安全標誌。

福來輪船公司
香港干諾道中84至86號光復大廈廿五樓
電話：5-453911至20
澳門代理 遠東洋行 澳門荷蘭園正街30號地下
貨運部 電話：75381

往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答
吉大港。

	(到)	(開)
利民怡美利 RAMONEVERETT	五月四日	五月六日
新菲島怡美利 JOHNEVERETT	五月十四日	五月十六日
往：門司、神戶、橫濱、名古屋。		
香港怡美利 THOMASEVERETT	四月廿九日	五月一日
茂利怡美利 MARRUAYEVERETT	五月十四日	五月十六日
往：星洲、椰加達、三寶壟、泗水。		
達利怡美利 MAKEVERETT	五月十至廿日	五月十三日
達利怡美利 MAKEVERETT	六月廿六日	六月廿七日

墨西哥國家船務公司
墨西哥航線 遠東—墨西哥
往：安通那羅，文達洛，阿卡普爾科及中美、科
林多港，聖地亞哥，拜路阿勒那斯。

GINA LUISA
五月廿六日啟貨 廿三日抵港 廿四日開行
收貨站：九龍龍倉 紅磡黑湖街
TEL: K-334111 EXT. 227.



N.Y.K. LINE



總代理：日本郵船

(香港) 有限公司

康樂大廈廿三樓

電話：6-248081

航 綫	船 名	開航日期
地中海 及 紅 海	LUPIN	5月9日
	ARISTANAX	5月9日
	LA DIOSA	5月11日
	FUSHIMI MARU	5月11日
	NAGANO MARU	5月13日
遊 打 全貨櫃船	VERBENA	5月13日
	ELIE	5月15日
孟加拉灣	BISTOL MARU	4月30日
	KAGA MARU	5月6日
	HAMPTON MARU	5月8日
東 菲	MIKE MARU	5月8日
	TIWASHIRO MARU	5月12日
南 菲	E. R. BRUGGE	5月11日
	VESTA	5月17日
西 菲	IYO	5月9日

直 航
地中海各埠
紅海：迦打、頭卡巴
吉布地、頭倫、荷地打
蘇丹港、頭丁
直航迦打
吉大港、仰光、可倫坡、吉智。
婆羅巴、達巴斯羅拉姆
新班、開普敦、伊利沙白港。
西菲各埠
印巴各埠

T. S. K. LINE

香港至椰加達全貨櫃服務 (FCL ONLY)

直放：椰加達 (酒水紙收貨櫃棧)

SOVEREIGN ACCORD 四月初三十日抵港 三十日開行

往：椰加達、泗水、三寶壟。(DOCUMENT SWITCH ONLY)

DJAKARDA	四月初三十日抵港	三十日開行
SOVEREIGN ACCORD	四月初三十日抵港	三十日開行
TOKYO MARU	五月初一日抵港	一日開行
MADDY	五月初四日抵港	四日開行

四月初三十日抵港	三十日開行
四月初三十日抵港	三十日開行
五月初一日抵港	一日開行
五月初四日抵港	四日開行

出指彭世超
站櫃貨新設
緩容不刻經

(本報訊)據悉，香港郵政局已通知各船務公司，凡由香港開往歐洲、澳洲及遠東之定期航線，其貨物裝卸時間應自即日起，由原來的二十四小時，縮短為十八小時。此舉旨在提高港口效率，減少船舶在港停留時間。

此外，郵政局亦要求船務公司在處理貨物時，必須嚴格遵守相關規定，確保貨物安全及準確無誤。對於未能如期完成裝卸的貨物，船務公司將面臨罰款。

目前，各大船務公司已開始調整其運作流程，以適應新的時間限制。預計未來幾個月內，港口的整體運作效率將有所提升。

TOHO LINE



日本東方輪船有限公司

歐洲定期航綫

M.S. HOWA MARU 豐和丸

五月廿六日落真 五月廿七日開行

直航：HAMBURG ANTWERP ROTTERDAM
AMSTERDAM HULL LIVERPOOL LONDON.
AmEvre, Ceuta, Las Palmas, Melilla Via Rotterdam,
Bremen, Oslo Gothenburg Aarhus bergen, Helsinki,
Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmro,
Lisbon, LondonTurku, Kotka, Tromsoe via Hamburg.

<h3 style="margin-top: 0;">汎洋航運有限公司</h3> <p>TRANS OCEAN SHIPPING LTD 德輔道中71號聯邦大廈705室 電話 H-238091/8 (8 Line) 澳門代理是華益船務公司 地址巴里打蘭街96號</p>	<div style="float: right; writing-mode: vertical-rl; text-orientation: upright;">Kara Career</div> <div style="clear: both;"></div> <p style="font-size: large; font-weight: bold;">江發快輪</p> <p style="font-size: x-large; font-weight: bold;">五月廿二日到港</p> <p style="font-size: large; font-weight: bold;">直航：上海</p>
--	--



航訊

沙拉柯甸訂五月六日放航遮打

愛華樂澳洲來途中

馬多運將駛黎巴嫩

巴士力二月二日過港翌返獅城

(本報訊) 怡和洋行代理之沙拉柯甸 (CALH. ADEN) 號貨輪，將於五月五日從中港抵港，停泊於A號浮泡落貨物，並於六日直放暹羅及日本。

麥達利船務有限公司代理之愛華樂 (ADV. A) 號貨輪，將於五

日從澳洲抵港，施泊於四號四號欄起落貨物，並於翌日直放雪梨、墨

瑟遜、塔斯馬尼亞、阿爾及爾。

渣打輪船有限公司代理之馬多運 (MOTOWN) 號貨輪，將於五月

日從地中海抵港，停泊於A號浮泡起卸貨物，並於四日離港，直放呂

宋。

海外聯合船務有限公司代理之巴士力 (CASUCA) 號貨輪，將於五

日從新加坡抵港，停泊於日浮泡起落貨物，並於四日離港，前往新

加坡、庇能。

航訊

馬多運將駛黎巴嫩

巴士力二月二日過港翌返獅城

(本報訊) 怡和洋行代理之沙拉柯甸 (CALH. ADEN) 號貨輪，將於五月五日從中港抵港，停泊於A號浮泡落貨物，並於六日直放暹羅及日本。

麥達利船務有限公司代理之愛華樂 (ADV. A) 號貨輪，將於五

日從澳洲抵港，施泊於四號四號欄起落貨物，並於翌日直放雪梨、墨

瑟遜、塔斯馬尼亞、阿爾及爾。

渣打輪船有限公司代理之馬多運 (MOTOWN) 號貨輪，將於五月

日從地中海抵港，停泊於A號浮泡起卸貨物，並於四日離港，直放呂

宋。

海外聯合船務有限公司代理之巴士力 (CASUCA) 號貨輪，將於五

日從新加坡抵港，停泊於日浮泡起落貨物，並於四日離港，前往新

加坡、庇能。

航訊

馬多運將駛黎巴嫩

巴士力二月二日過港翌返獅城

(本報訊) 怡和洋行代理之沙拉柯甸 (CALH. ADEN) 號貨輪，將於五月五日從中港抵港，停泊於A號浮泡落貨物，並於六日直放暹羅及日本。

麥達利船務有限公司代理之愛華樂 (ADV. A) 號貨輪，將於五

日從澳洲抵港，施泊於四號四號欄起落貨物，並於翌日直放雪梨、墨

瑟遜、塔斯馬尼亞、阿爾及爾。

渣打輪船有限公司代理之馬多運 (MOTOWN) 號貨輪，將於五月

日從地中海抵港，停泊於A號浮泡起卸貨物，並於四日離港，直放呂

宋。

海外聯合船務有限公司代理之巴士力 (CASUCA) 號貨輪，將於五

日從新加坡抵港，停泊於日浮泡起落貨物，並於四日離港，前往新

加坡、庇能。

航訊

馬多運將駛黎巴嫩

巴士力二月二日過港翌返獅城

(本報訊) 怡和洋行代理之沙拉柯甸 (CALH. ADEN) 號貨輪，將於五月五日從中港抵港，停泊於A號浮泡落貨物，並於六日直放暹羅及日本。

麥達利船務有限公司代理之愛華樂 (ADV. A) 號貨輪，將於五

日從澳洲抵港，施泊於四號四號欄起落貨物，並於翌日直放雪梨、墨

瑟遜、塔斯馬尼亞、阿爾及爾。

渣打輪船有限公司代理之馬多運 (MOTOWN) 號貨輪，將於五月

日從地中海抵港，停泊於A號浮泡起卸貨物，並於四日離港，直放呂

宋。

海外聯合船務有限公司代理之巴士力 (CASUCA) 號貨輪，將於五

日從新加坡抵港，停泊於日浮泡起落貨物，並於四日離港，前往新

加坡、庇能。

航訊

馬多運將駛黎巴嫩

巴士力二月二日過港翌返獅城

(本報訊) 怡和洋行代理之沙拉柯甸 (CALH. ADEN) 號貨輪，將於五月五日從中港抵港，停泊於A號浮泡落貨物，並於六日直放暹羅及日本。

麥達利船務有限公司代理之愛華樂 (ADV. A) 號貨輪，將於五

日從澳洲抵港，施泊於四號四號欄起落貨物，並於翌日直放雪梨、墨

瑟遜、塔斯馬尼亞、阿爾及爾。

渣打輪船有限公司代理之馬多運 (MOTOWN) 號貨輪，將於五月

日從地中海抵港，停泊於A號浮泡起卸貨物，並於四日離港，直放呂

宋。

海外聯合船務有限公司代理之巴士力 (CASUCA) 號貨輪，將於五

日從新加坡抵港，停泊於日浮泡起落貨物，並於四日離港，前往新

加坡、庇能。

航訊

馬多運將駛黎巴嫩

巴士力二月二日過港翌返獅城

(本報訊) 怡和洋行代理之沙拉柯甸 (CALH. ADEN) 號貨輪，將於五月五日從中港抵港，停泊於A號浮泡落貨物，並於六日直放暹羅及日本。

麥達利船務有限公司代理之愛華樂 (ADV. A) 號貨輪，將於五

日從澳洲抵港，施泊於四號四號欄起落貨物，並於翌日直放雪梨、墨

瑟遜、塔斯馬尼亞、阿爾及爾。

渣打輪船有限公司代理之馬多運 (MOTOWN) 號貨輪，將於五月

日從地中海抵港，停泊於A號浮泡起卸貨物，並於四日離港，直放呂

宋。

海外聯合船務有限公司代理之巴士力 (CASUCA) 號貨輪，將於五

日從新加坡抵港，停泊於日浮泡起落貨物，並於四日離港，前往新

加坡、庇能。

[illegible]

會社



鳳凰貨柜海運公司
Enghua Container Lines
INCORPORATED IN HONG KONG AND THE U.K.

SILVER PHOENIX

銀 鳳 凰

五月十一日截貨
五月十三日啓航

往：西雅圖、溫哥華、三藩市
羅省、西岸及東岸各埠。
兼往：基隆、釜山。

總代理：**太平洋行**
總行：伊利沙伯大廈4字樓
電話：5-7909633
接載部：5-763101
分辦：大生銀行大廈1103室
電話：5-443242 5-443247

ARISTAGELIS 希遊A池即日開
往：倫敦(每星期二由香港開)
布利斯托利 BRISTOL MARU (全歐直航)
明 OCEAN LININGS 希遊B池廿七日開往：溫

性，看來此舉不但是因應付未來之需求，因為葵涌碼頭在五年內將會遷到飽和程度。

倘若香港要滿足未來商業化的需求，必須馬上開始有所行動，尤其是當而中國已決利用香港，把貨物轉運海外市場，此舉更是不能不考慮。

尚有航訊刊在
第三張第三頁

港例檢

初抵岸

有限公司代理之貨物編，於昨日由歐洲抵港，不來棉、佛力士棉、本哈棉、安特衛普、哈

理之喬福號（OLDFA）由新加坡到港，並於八日（星期一）開

港澳飛翼船有限公司

即日預售七天來回票

週末及公眾假期四十元

星期一至五 卅元

（往澳門另加人頭稅八元）

港澳對開由上午八時至下午五時卅分

每半小時開航一班

售票處：上環新填地港澳船碼頭 電話：444441・438648
九龍旺角彌敦道聖斯大匯 電話：K848188

航訊

推行野心勃勃發展計劃

英航擴大貨運服務

加強全球性連接網

首先着重於加拿大美國及非洲

【本報訊】英國航空公司（British Airways）在過去一年中，已將貨運業務擴展至全球，並計劃在未來數年內，進一步擴大其貨運服務，以加強其全球性連接網。該公司表示，其貨運業務已覆蓋全球六十多個國家，並計劃在未來數年內，進一步擴大其貨運服務，以加強其全球性連接網。

該公司表示，其貨運業務已覆蓋全球六十多個國家，並計劃在未來數年內，進一步擴大其貨運服務，以加強其全球性連接網。該公司表示，其貨運業務已覆蓋全球六十多個國家，並計劃在未來數年內，進一步擴大其貨運服務，以加強其全球性連接網。

航空華員選美

已有十多人參加

【本報訊】香港航空華員選美比賽，已於日前在九龍新城市廣場舉行。已有十多名航空華員參加了這項比賽。比賽旨在選出最美、最健康、最有才華的航空華員，以代表香港參加國際航空華員選美比賽。

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

船名	往來	開行
格魯特總統	往來	1/5
麥迪遜總統	往來	6/5
麥基尼總統	往來	8/5
麥基尼總統	往來	18/5

SHOWA LINE

昭和海運株式會社

船名	往來	開行
英偉雅士輪	往來	廿七日抵港
實利雅士輪	往來	廿七日抵港
飛航雅士輪	往來	廿七日抵港

SANKYO LINE

三協海運株式會社

船名	往來	開行
澳洲丸	往來	廿七日抵港
和川丸	往來	廿七日抵港

菲律賓線

直航：星加坡、巴生港。

船名	往來	開行
海松輪	往來	廿七日抵港
海潤輪	往來	廿七日抵港

太古船務(代理)有限公司

太古輪船有限公司

船名	往來	開行
亞澳快航	往來	廿七日抵港
亞澳快航	往來	廿七日抵港

救童助學 福有攸歸

請各善長 大解善囊

永安從沙巴來港

東方馬士基輪船公司

船名	往來	開行
永安	往來	廿七日抵港
永安	往來	廿七日抵港

昌隆從星洲來港

昌隆輪船公司

船名	往來	開行
昌隆	往來	廿七日抵港
昌隆	往來	廿七日抵港

百保利輪船公司

巴拿馬—美加東岸及中南美航線

船名	往來	開行
百保圖	往來	廿七日抵港
百保圖	往來	廿七日抵港

WILLINE

非公會 中東線

船名	往來	開行
威利圖	往來	廿七日抵港
威利圖	往來	廿七日抵港

Port of Spain 千里加航

JAPAN ROBLE 日本樂譜快輪

船名	往來	開行
Port of Spain	往來	廿七日抵港
Port of Spain	往來	廿七日抵港

入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
中環貨櫃	CHINA CONTAINER	香港	廿七日
福源	FOO HING	香港	廿七日
嘉林源	GALLON ONYX	香港	廿七日
愛德華	ERCOLE LAURO	香港	廿七日
伊美士	ISABELLA MAERSK	香港	廿七日
美西	DYNAMIC ACE	香港	廿七日
宇	MAH 2	香港	廿七日
宇	COSMOS	香港	廿七日
宇	KOREAN CHANCE	香港	廿七日
宇	CHINSHA CAREER	香港	廿七日
宇	PRINCESS TOYO	香港	廿七日
宇	KHUI REPIN	香港	廿七日
宇	OCEAN EMINENCE	香港	廿七日
宇	ORT. AMBASSADOR	香港	廿七日
宇	EASTERN PEARL	香港	廿七日
宇	BANGKAL SWAPNA	香港	廿七日
宇	CHAKAKTA	香港	廿七日
宇	CHENGTU	香港	廿七日
宇	NEPTUNE TOPAZ	香港	廿七日
宇	MAERSK PINTO	香港	廿七日
宇	EVER HANDSOME	香港	廿七日
宇	SL. LIBERATOR	香港	廿七日
宇	STREAMBANK	香港	廿七日
宇	ISLA FLOREANA	香港	廿七日
宇	BONNY STAR	香港	廿七日
宇	UNION KINGSTON	香港	廿七日
宇	TUNG FAU	香港	廿七日
宇	KAENARY	香港	廿七日
宇	TEKAD	香港	廿七日
宇	FRITO KOBE	香港	廿七日
宇	BRISTOL MARU	香港	廿七日
宇	DONAM 1	香港	廿七日
宇	AURELIO 3	香港	廿七日
宇	EVER VALOR	香港	廿七日
宇	FU PING	香港	廿七日
宇	BLACK WHALE	香港	廿七日
宇	LEXA MAERRK	香港	廿七日
宇	EVER LOYAL	香港	廿七日
宇	CATHERINE MARU	香港	廿七日
宇	TAI PING KOU	香港	廿七日
宇	YUEN CHAU	香港	廿七日
宇	MINJIANG	香港	廿七日
宇	KUON WONIS ONE	香港	廿七日
宇	KUO LIE	香港	廿七日
宇	DAYAKA EMPAT	香港	廿七日
宇	SAMOA	香港	廿七日
宇	PIONEER PRIMORYA	香港	廿七日
宇	HAI XING	香港	廿七日
宇	TSING YI ISLAND	香港	廿七日
宇	NGOMEI CHAU	香港	廿七日
宇	ZIM EILAT	香港	廿七日
宇	ORT. IMPORTER	香港	廿七日
宇	JIN CHEN JIANG	香港	廿七日
宇	CHEONG WIND	香港	廿七日
宇	POYANG	香港	廿七日
宇	ALBERT MAERSK	香港	廿七日
宇	PRES. GRANT	香港	廿七日
宇	ACE	香港	廿七日
宇	PETRELO	香港	廿七日
宇	TAISEI MARU	香港	廿七日
宇	WORLD TIGER	香港	廿七日
宇	ROYAL STAR	香港	廿七日
宇	VENUS	香港	廿七日
宇	GLORIA TRADER	香港	廿七日
宇	ROUNDTREE	香港	廿七日
宇	CHAR AN	香港	廿七日
宇	NAVALIS	香港	廿七日
宇	MATTY	香港	廿七日
宇	GALLON DIAMOND	香港	廿七日
宇	STRAIT CONTAINER	香港	廿七日
宇	S.A. ALPHEN	香港	廿七日
宇	THOMAS EVERETT	香港	廿七日
宇	TOKYO MARU	香港	廿七日
宇	TUNG PING 2	香港	廿七日
宇	EVER LOYAL	香港	廿七日
宇	PROF. RYLKE	香港	廿七日
宇	ABOITZ CONCARRIER	香港	廿七日
宇	HSING HWA	香港	廿七日
宇	IRENESIDEAL	香港	廿七日
宇	BONITA	香港	廿七日
宇	FORMOSA CONTAINER	香港	廿七日
宇	ZIM KAO HSUNG	香港	廿七日
宇	GOLD ASIA	香港	廿七日
宇	WESER EXPRESS	香港	廿七日
宇	ANDHKA WANADHARMA	香港	廿七日
宇	BONITA ACE	香港	廿七日
宇	NEW ANGELITA	香港	廿七日
宇	BASLICA	香港	廿七日
宇	EVER HARVEST	香港	廿七日
宇	A.M. ASTRONAUT	香港	廿七日
宇	A.M. LYNX	香港	廿七日
宇	RAMON EVERETT	香港	廿七日
宇	PACIFIC CONTAINER	香港	廿七日
宇	FAR EAST TRADER	香港	廿七日
宇	DONG KWANG	香港	廿七日
宇	SILVER STAR	香港	廿七日
宇	GOLDORI	香港	廿七日
宇	AUST. EXPLORER	香港	廿七日
宇	AUST. A. MARU	香港	廿七日
宇	AUST. EXPLORER	香港	廿七日
宇	OLDFAIR	香港	廿七日
宇	SULCESS	香港	廿七日
宇	CIRRUS	香港	廿七日
宇	PRES. MCKINLEY	香港	廿七日
宇	FORTUNE	香港	廿七日
宇	TAMARA EVERETT	香港	廿七日
宇	OLDFAIR	香港	廿七日
宇	ASIA ACE	香港	廿七日
宇	OCEAN PING	香港	廿七日
宇	ZIM SYDNEY	香港	廿七日
宇	ZIM NEW YORK	香港	廿七日
宇	JOHNEVERETT	香港	廿七日
宇	YOUNG SPORTSMAN	香港	廿七日
宇	ANDHKA WANADHARMA	香港	廿七日
宇	EVER VIGOR	香港	廿七日
宇	AM. TRADER	香港	廿七日
宇	AM. TRADER	香港	廿七日
宇	CROCUS	香港	廿七日
宇	CROCUS	香港	廿七日
宇	ELECTRO ACE	香港	廿七日
宇	MARRUAYEVERETT	香港	廿七日
宇	MAKKEVERETT	香港	廿七日

第一班

賽馬，賽後升降班，
社發稿，遺漏一匹，
實以大熱獲勝的櫛貝

連三夜馬，又回快活谷舉行，由三班担任，現在先有三班二〇〇〇米的長途三車馬卡耶，且報名馬十五匹不誤，

「御馬未死，但各名馬十四匹，送
現在請於君可能的陣容如下。

寶馬	三九	梁饒
大隈取國	三三五	潘納
姬鷹	三三五	沈集成
百勝二世	三三四	告東尼

「歡呼」馬好慶次陳長途第二，三，皆因
騎者太弱之故，可以冷感。

「歡呼」馬好慶次陳長途第二，三，皆因
騎者太弱之故，可以冷感。

快活谷 晨操

快活谷 晨操

見

見

祇四駒參加

祇四駒參加

P二	幸運皇	譚文就	歌1
P二七	叻仔	施泰浦	張2
J五二	鐵胆雄風	梁偉德	張3

P二	幸運皇	譚文就	歌1
P二七	叻仔	施泰浦	張2
J五二	鐵胆雄風	梁偉德	張3

利多城
12-812795

五場獻映
巨製獨取豪情
片情特材絕長

胡越的
人聲紅鐘頭發
基・楚烈・潤

女嬌
春仔嬌

南寶
水深 K2089

今天胡越的故事
時代公餘道
命運世男生

五今不准掉頭
力許前頭
不准掉頭

林嘉德、鄭安麗

正利收
早到收

守·球王

快將開幕

后帝 國帝

今天獻雅共賞
情義並重
豪爽剛毅
胡越的故事
火辣辣
淋血淋
實事！

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎

彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

訂閱電話：5-229081 內線3號

世界經濟衰退持續與反通脹行動應未鬆到

香港在國際貿易保護主義下戰慄

世界經濟衰退持續，反通脹行動應未鬆到，香港在國際貿易保護主義下戰慄。最近世界經濟衰退，各國紛紛採取保護主義措施，限制進口，以保護國內市場。香港作為一個自由貿易港口，面臨著巨大的挑戰。香港政府必須採取果斷行動，以維護香港的經濟利益。

世界經濟衰退，各國紛紛採取保護主義措施，限制進口，以保護國內市場。香港作為一個自由貿易港口，面臨著巨大的挑戰。香港政府必須採取果斷行動，以維護香港的經濟利益。

百貨生意越來越弱

雖然各公司將貨品減價幅度提高，然而，市民購買興趣仍無法振興，「青黃不接」時期隨着延長，令生意更趨蕭條。

據報，由於經濟不景氣，市民對百貨的購買力下降，各百貨公司紛紛減價，但效果不佳。市民對未來的經濟前景感到擔憂，因此在消費上變得更加謹慎。

緊縮與遲疑的本屆交易會

今屆廣州春季交易會，中共明令採取聯合統一政策，禁止互相傾銷，但很多商人仍持觀望態度，遲遲不肯參加。

據悉，由於政治因素，交易會的氣氛並不熱烈。許多商人對參加交易會持保留意見，認為在目前的形勢下，參加交易會並不能帶來實際的經濟利益。

投資壟斷的可怖與可恨

從前物價投機報告中，可以或多或少看到投機壟斷，物價投機壟斷，可以或多或少看到投機壟斷，物價投機壟斷，可以或多或少看到投機壟斷。

文章指出，投機壟斷對普通市民的生活造成了嚴重的影響。由於壟斷，物價被 artificially 推高，市民不得不支付更高的價格購買基本生活必需品。

夏季消費生意難樂觀

雖然夏季是消費旺季，但由於經濟不景氣，市民消費意願下降，生意難樂觀。

儘管夏季通常是消費旺季，但由於經濟不景氣，市民對消費的信心不足，導致許多商店的生意並不理想。商家對夏季的銷售前景感到擔憂。

美元市道將限微幅波動

美元市道將限微幅波動，預計未來一段時間內，美元匯率將維持穩定。

分析人士認為，由於美國經濟表現穩定，美元匯率在未來一段時間內將不會出現大幅波動。這對於香港作為一個國際貿易港口是一個好消息。

失業與勞資糾紛嚴重

失業與勞資糾紛嚴重，工廠關閉，工人失業，勞資關係緊張。

文章描述了當時嚴重的失業問題和勞資糾紛。由於工廠關閉，大量工人失業，勞資關係緊張，社會氣氛凝重。

振興不單接業工映反

振興不單接業工映反，政府應採取措施，振興實業，解決失業問題。

文章呼籲政府採取措施，振興實業，解決失業問題。政府應該通過各種途徑，為失業工人提供就業機會，並支持實業的發展。

夏季消費生意難樂觀

夏季消費生意難樂觀，雖然夏季是消費旺季，但市民消費意願下降，生意難樂觀。

文章進一步分析了夏季消費生意的困境。儘管是夏季，但由於經濟不景氣，市民消費意願下降，生意難樂觀。

投資壟斷的可怖與可恨

從前物價投機報告中，可以或多或少看到投機壟斷，物價投機壟斷，可以或多或少看到投機壟斷，物價投機壟斷，可以或多或少看到投機壟斷。

文章再次強調了投機壟斷的嚴重性。投機壟斷不僅損害了普通市民的利益，也對香港的經濟發展造成了負面影響。

夏季消費生意難樂觀

雖然夏季是消費旺季，但由於經濟不景氣，市民消費意願下降，生意難樂觀。

文章進一步分析了夏季消費生意的困境。儘管是夏季，但由於經濟不景氣，市民消費意願下降，生意難樂觀。

失業與勞資糾紛嚴重

失業與勞資糾紛嚴重，工廠關閉，工人失業，勞資關係緊張。

文章再次描述了當時嚴重的失業問題和勞資糾紛。由於工廠關閉，大量工人失業，勞資關係緊張，社會氣氛凝重。

振興不單接業工映反

振興不單接業工映反，政府應採取措施，振興實業，解決失業問題。

文章呼籲政府採取措施，振興實業，解決失業問題。政府應該通過各種途徑，為失業工人提供就業機會，並支持實業的發展。

本港新聞

港英會計師公會獲協辦 明年一月一日開始 推行聯合考試計劃

【本報訊】香港會計師公會及英國會計師公會聯合會，已於本月三十一日，在倫敦正式簽署協定，決定由明年一月一日起，推行聯合考試計劃。該計劃旨在提高會計師的專業水平，並促進兩地會計師的互認。根據協定，兩地會計師將共同參加一項聯合考試，通過後即可獲得兩地會計師的資格。這項計劃將為兩地會計師提供更多的發展機會，並加強兩地會計界的聯繫。



港英會計師公會聯合會成員在倫敦簽署協定。

中西區及離島服務機構 組建傷心服務委員會 訓練傷心人士成為義工

【本報訊】中西區及離島服務機構，已於本月三十一日，在倫敦正式簽署協定，決定由明年一月一日起，推行聯合考試計劃。該計劃旨在提高會計師的專業水平，並促進兩地會計師的互認。根據協定，兩地會計師將共同參加一項聯合考試，通過後即可獲得兩地會計師的資格。這項計劃將為兩地會計師提供更多的發展機會，並加強兩地會計界的聯繫。

最新視聽器材展覽 七月在港舉行

【本報訊】一項名為「最新視聽器材展覽」的活動，將於七月在香港舉行。該展覽將展示最新的視聽器材，包括電視機、音響設備等。展覽旨在向公眾介紹最新的視聽技術，並促進視聽器材的銷售。展覽將由有關機構主辦，並邀請專業人士擔任評審。

半島獅子會選新主席 李鎮成膺任新主席

【本報訊】半島獅子會，已於本月三十一日，在倫敦正式簽署協定，決定由明年一月一日起，推行聯合考試計劃。該計劃旨在提高會計師的專業水平，並促進兩地會計師的互認。根據協定，兩地會計師將共同參加一項聯合考試，通過後即可獲得兩地會計師的資格。這項計劃將為兩地會計師提供更多的發展機會，並加強兩地會計界的聯繫。



半島獅子會成員在倫敦簽署協定。

1981 中學會考試題預習專欄

歷史 (廿八) 明德出版社胡應亮提供資料

HISTORY (28)

Philip Y. L. Woo
MILL & DALE PRESS LTD.

Soon you will be sitting for the cert exam, and I trust that now you are all preparing for it. As far as the subject history is concerned, there are a number of topics that you MAY pay more attention to. Don't take this piece of advice as some sort of pre-exam tips. There's simply not such a thing. Only that because the syllabus is extensive and the time available is now limited, it is wise to concentrate on some parts of the syllabus (assuming that the other parts you have already been introduced to). The topics that you can pay more attention to are:

East Asia 1870-1952

Hundred Day Reform (1898)
background, contents, effects and reasons for failure.

The 1911-12 Revolution in China
causes, course, effects, role played by Dr. Sun Yat-sen, reasons for success.

Sino-Japanese relations 1914-1918
China and Japan's participation in the First World War, Japan's representation of the 21 demands to China, war-time activities of Japan in China and East Asia (such as participation in the Siberian Expedition to check the spread of the Russian Revolution in 1918).

Communist-nationalist relations 1945-1949
how the relations worsened, reasons for the success of communism.

Modernization 1870-1912
reasons for success.

Europe 1870-1960

The First World War 1914-1918
the cause of nationalism or militarism, general effects of the war.

The Hague Conferences 1899 and 1907
attempts at disarmament and reasons for failure.

Post-World War II Europe
reasons for the decline of colonialism, reasons for the rapid economic recovery.

For more a detailed analysis of the topics, you can see these books:

History (Mill & Dale Model Answers Series) published by Mill & Dale Press Ltd. Modern East Asian History: a comprehensive analysis 1870-1952 published by Summerson (HK) Educational Research Centre.

In this and the coming issues of this column, we will analyse these topics in a broad way. The important thing to remember at this moment is to understand and digest the contents rather than memorizing specific pieces of fact like dates and names. In an essay you are required to explain and describe, but you cannot hope to do so if you just stuff the essay with dates and names. What we write reflects what we have in mind very closely. Of course language (i.e. English) is a problem. One may say that even if you have lots of ideas in mind, you cannot

E. The effects of the Sino-Japanese War (1894-1895)

China's quick defeat in the Sino-Japanese War further convinced many Chinese scholars-officials that more fundamental reform was both urgent and necessary. The humiliating treaty of Shimonoseki in 1895 aroused much public anger in China. Some 600 young students from all over China signed a 'Ten Thousand Words Memorial' (萬言書) that rejected the Shimonoseki agreement and advocated institutional reform. The leader was K'ang Yu-wei (康有為). Despite the official and traditional prohibition against any political grouping, young scholars began to form associations known as 'hui' (會) to save the country. Many of these societies had the support of influential officials like Yuan Shih-k'ai (袁世凱) and Chang Chih-tung (張之洞). The younger and idealistic scholars like K'ang Yu-wei, however, were dissatisfied with the limited and moderate reforms carried out by Yuan and Chang in the provinces. These idealistic scholars favoured broader and deeper institutional changes initiated from Peking.

CAUSES AND BACKGROUND

A. The advocacy of institutional reform by progressive officials

More progressive officials like Feng Kuei-fen (馮桂芬) argued that for real self-strengthening, China should develop basic Western institutions (like government organization and education) that gave rise to those techniques and military technologies.

B. The reform-minded scholars' recognition of the inadequacy of the Self-Strengthening Movement (1860-1894)

Ever since 1885, when China was defeated by France in Indo-China, more and more scholar-officials (like Chang Chih-tung and Weng T'ung-ho) knew the Self-Strengthening Movement was inadequate to save China. Institutional reform was really necessary.

C. The introduction of Western ideas of reform

i. By foreign missionaries

Besides preaching their religion, foreign missionaries, especially the British and American Protestants, introduced Western knowledge and culture to China.

a. They established schools, gave public lectures, opened libraries, and published newspapers and magazines.

b. Through discussions, foreign missionaries convinced quite a number of Chinese scholars and officials of the need for reform. Indeed, K'ang Yu-wei (康有為), the most important reformer in the 1898 Reform, admitted that many of his ideas on reform came from missionaries.

ii. Through treaty ports

Western social and political ideas were most easily learnt by the Chinese who lived in treaty ports and cities.

D. The rise of a generation of politically conscious and more progressive-minded young scholars

i. Translations of Western books on a variety of subjects were abundant in late 19th-century China.

ii. The improved communications between different places helped in the growth and spread of national consciousness among Chinese scholars.

iii. Traditionally speaking, the scholar class (shih t) in China had the responsibility of saving the country in time of crisis. With the repeated national humiliations that China suffered after 1840, the young scholars became especially sensitive to national problems and were ready to defend their country.

F. The effects of the Scramble for Concessions (1895-1899)

Foreign imperialism was intensified in the Scramble for Concessions. It further showed the necessity and urgency of institutional reform. The Emperor was deeply impressed by K'ang Yu-wei's reform ideas and was more and more determined to put into effect institutional changes. Dissatisfied with the Empress Dowager's continued domination over the Ch'ing court, Kuang-hsu intended to make use of a reform movement led by himself to regain power, though on the other hand he really wanted to save China. On June 11, 1898, he issued the first reform decree, telling the people to learn foreign knowledge. The Hundred Day Reform had begun.

G. The political struggle within the Ch'ing court

Meanwhile, a political struggle took place between the Kuang-hsu Emperor (光緒) and his aunt, the Empress Dowager Tz'u-hsi (慈禧). Although Kuang-hsu was the Emperor, real power was held by Tz'u-hsi.

CONTENTS

From June to September 1898, K'ang Yu-wei and his young followers prepared many edicts and decrees for the Emperor to sign. Some 200 or so reform decrees were issued in quick succession. A broad program for 'reform of institutions' (p'ien-fa 變法) was attempted. The reform measures included the following:

i. Education

a. Abolition of the 'Eight-legged essay' (八股文) in the Civil Service Examinations

b. Abolition of swordsmanship and marksmanship in the military examinations.

c. Opening of a 'special examination on political economy.'

ii. Establishment of an Imperial University in Peking. Founding of a medical school under it.

e. Establishment of primary and secondary schools in the provinces for the study of both Chinese and Western subjects.

f. Publication of an official newspaper.

ii. Government administration

a. Abolition of sinecure posts (jobs with a salary but involving no work) and unnecessary offices, including the governorships of a few provinces.

b. Appointment of progressive-minded officials in government.

c. Introduction of stricter disciplines for civil servants. Measures to check corruption.

d. Improvement in administrative efficiency by removing delays and by developing a new, simplified administrative procedure. Creation of 12 new Ministries to replace the old 6 Boards (traditionally responsible for top government administration in Peking).

e. Encouragement of reform suggestions from private citizens.

iii. Military reform

a. Reorganization and modernization of the army.

b. Founding of militia forces (part-time soldiers for local self-defence).

iv. Economic reform

a. Promotion of railway construction.

b. Promotion of agricultural, industrial and commercial developments. Founding of banks.

c. Encouragement of inventions.

d. Preparation of a government budget.

RESULTS

The reform movement only lasted for 103 days.

REASONS FOR THE FAILURE OF THE HUNDRED DAY REFORM

A. Reform on paper

Many of the reform measures were not put into practice.

B. Opposition to the reform

The reforms attacked both Chinese tradition and the self-interests of many people.

i. Conservatives felt that the political tradition of the dynasty had been violated by the reforms. They felt that K'ang Yu-wei and his followers intended to destroy Chinese culture.

ii. The Empress Dowager and her followers believed that the reform was just an excuse used by the Emperor and K'ang Yu-wei to struggle for political power.

iii. The abolition of the Eight-legged essay, together with changes in the educational system, ruined the future of students who had been preparing for the traditional government examinations.

iv. The abolition of sinecure posts and governorships ruined the future of many officials.

v. The appointment of young, new and progressive-minded scholars to the government endangered the political career of many existing officials.

vi. Many Manchus believed that the new reform measures were especially directed against them, because:

a. quite a number of conservative Manchu officials had been dismissed from the Central government;

b. all the young reformers were Chinese;

c. K'ang Yu-wei came from South China, where there was a strong anti-Manchu tradition.

vii. Changes in the military forces threatened the privileges and livelihood of the Manchu bannermen and the Chinese Green Standard Army (traditional Ch'ing armies).

viii. The attack on corruption was unwelcome by those officials who got rich by this unlawful practice.

ix. Palace eunuchs who were favoured by Tz'u-hsi feared that administrative reforms would reveal their practice of corruption.

C. The lack of effective political power

Without strong political power, no reform could be effectively carried out.

i. The Empress Dowager had powerful influence at the Ch'ing court

ii. Regional decentralization - Ever since the Taiping Rebellion (1851-1864 太平天國), the dynasty's political power had been decentralized. Peking's control over the provinces was getting weak and was on the decline.

D. The inexperience of the reformers

Both K'ang Yu-wei and Liang Ch'i-ch'ao had no previous experience in administration. Their knowledge of Western institutions was, moreover, limited.

ii. In carrying out reforms, they were not tactful enough. In three months' time, they aimed at doing away with all of China's problems at one blow.

E. The lack of popular support from the common people

Reformers like K'ang Yu-wei came from the scholar class. They had little contact with and enjoyed no support of the common people.

F. K'ang Yu-wei's radical ideas

To Confucian conservatives, K'ang was a traitor to Confucianism.

G. Conclusion

Many of the reform measures were not actually practised. But one could doubt whether they would succeed even if they were really put into practice.

EFFECTS OF THE HUNDRED DAY REFORM

A. The re-establishment of conservative power

The Empress Dowager came back with full power to the Ch'ing court and re-appointed die-hard conservative Manchus to top official positions.

B. The growth of an anti-foreign attitude at the Ch'ing court

In 1898, as the Empress Dowager tried to arrest the reformers, K'ang Yu-wei and Liang Ch'i-ch'ao were helped to escape from China by the British and the Japanese respectively. Consequently, anti-foreign feelings were strong at the Ch'ing court. This factor partly led to the Boxer Uprising in 1900-01.

C. The disappointment with reform as a way to save China

The failure of the Hundred Day Reform seemed to prove that reform from the top was useless. More and more Chinese came to believe that in order to save China, the Manchu dynasty (which opposed change) must be overthrown, and revolution from the bottom must be carried out.

D. The way for continued reform efforts

Although the Empress Dowager was opposed to the Hundred Day Reform, the reform measures that were introduced had an unforgettable impression on her.

F. The birth of modern Chinese nationalism

The enthusiastic organization of nation-saving groups like the Study Societies represented the beginning of Chinese nationalism among the young Confucian scholars. Nationalistic consciousness among them grew.

本港新聞

保護主義日益擴張

紡織業受沉重打擊

工源不足地價昂貴經營困難

蕭永康促政府銀行界出力扶助

【本報訊】本港紡織業，因受保護主義日益擴張之影響，經營困難，工源不足，地價昂貴，經營困難，蕭永康促政府銀行界出力扶助。

蕭永康在訪問中，對本港紡織業之現狀，表示深切關注。他指出，由於國際貿易保護主義之抬頭，本港紡織業之出口市場，受到嚴重打擊。同時，由於地價昂貴，工廠經營成本大增，使得本港紡織業在國際市場上，競爭力大為下降。

蕭永康呼籲政府及銀行界，能設法提供資助，以幫助本港紡織業渡過難關。他認為，政府應考慮提供低息貸款，以減輕工廠之負擔。同時，銀行界亦應提供靈活之融資方案，以協助工廠改善經營。

澳門國際銀行推動為善風氣

慈善晚會成績甚偉

廿萬元善款捐澳門六間機構

【本報訊】澳門國際銀行，為推動為善風氣，特舉辦慈善晚會，成績甚偉。該行共籌得善款廿萬元，將全數捐予澳門六間機構。

此次慈善晚會，由澳門國際銀行主辦，各界人士踴躍參加。晚會節目豐富多彩，氣氛熱烈。籌得之善款，將分別捐予澳門六間慈善機構，包括：澳門紅十字會、澳門救濟委員會、澳門婦女聯合總會、澳門青年協會、澳門中華總商會及澳門中華總商會籌備處。

娛樂圈

個人演出逾兩小時

森進一溫文爾雅

演出時一如其人

有十多年的演出經驗的他，對於製做氣氛，場口調度是有一手的，適當的時候說適當的話，或作

森進一在「森進一」個人演唱會上，表現溫文爾雅，演出時一如其人。他擁有十多年的演出經驗，對於製做氣氛，場口調度是有一手的。

森進一在演唱會上，不僅唱出了多首膾炙人口的歌曲，還與觀眾進行了親切的交流。他幽默風趣的言談，贏得了觀眾的熱烈掌聲。整場演出，氣氛輕鬆愉快，觀眾都沉浸在美妙的音樂之中。

沈殿霞怕辛苦

歡慶今宵只演出三晚

喜歡走回老路

沈殿霞在「歡慶今宵」演唱會上，表示怕辛苦，只演出三晚。她喜歡走回老路，演出時表現得輕鬆自在。

沈殿霞在演唱會上，唱出了多首她最喜愛的歌曲。她表示，這次演出，她不想給自己太大壓力，只想輕鬆地與觀眾分享她的音樂。她的表演，得到了觀眾的認可和喜愛。

汪明荃杜拉演歌舞

走馬英雄鬥千手如來

僱用菲傭手續

汪明荃與杜拉在「走馬英雄鬥千手如來」歌舞演出中，表現出色。演出期間，僱用菲傭手續，引起關注。

汪明荃與杜拉的演出，吸引了眾多觀眾到場觀看。他們的表演，動作矯健，舞姿優美，贏得了觀眾的熱烈掌聲。演出期間，由於僱用菲傭手續，引起了一些媒體的關注。

陳秀珠寄望下次

對自己演出未感滿意

對自己演出未感滿意

陳秀珠在「陳秀珠」個人演唱會上，表示對自己演出未感滿意。她寄望下次演出能有更好的表現。

陳秀珠在演唱會上，雖然唱出了多首好歌，但她對自己的表現並不滿意。她認為，自己在舞台上的表現還不夠成熟，她寄望下次演出能有更好的發揮。

亞唱昨舉行初賽

吹波賽藝員隊勝

吹波賽藝員隊勝

吹波賽藝員隊勝

一九八一年度亞洲歌唱香港區初賽，吹波賽藝員隊獲勝。該隊在比賽中表現出色，獲得觀眾和評審的認可。

此次初賽，吸引了眾多參賽隊伍。吹波賽藝員隊在比賽中，演唱了多首膾炙人口的歌曲，展現了他們的音樂才華。他們最終以優異的成績，獲得了初賽的冠軍。

瑞士集團睇好本港

投資拍片及發行影片

投資拍片及發行影片

瑞士集團對本港電影市場看好，計劃投資拍片及發行影片。該集團表示，本港電影市場潛力巨大，值得投資。

瑞士集團在訪問中表示，他們對本港電影市場的發展充滿信心。他們計劃在本港投資拍片，並發行更多優質影片，以滿足觀眾的需求。

麗的參加嘉年華會

藝員演醫生似模似樣

藝員演醫生似模似樣

麗的電視藝員參加嘉年華會，表演醫生角色，獲得觀眾好評。他們的表演，生動有趣，贏得了觀眾的喜愛。

麗的電視藝員在嘉年華會上，表演了多段精彩的節目。其中，藝員們扮演的醫生角色，更是獲得了觀眾的熱烈掌聲。他們的表演，生動有趣，讓人回味無窮。

麗的二台

巫山春色

巫山春色

麗的二台節目「巫山春色」，內容精彩，吸引觀眾。該節目展現了當地的風土人情，深受觀眾喜愛。

麗的二台節目「巫山春色」，內容豐富多彩，吸引了眾多觀眾。該節目通過生動的畫面和優美的音樂，向觀眾展示了當地的風土人情和自然美景。

王麗麗想出麻將

王麗麗想出麻將

王麗麗想出麻將

王麗麗想出麻將

王麗麗在訪問中表示，她想出一部關於麻將的電影。她認為，麻將是中國文化的一部分，值得被更多人了解。

王麗麗在訪問中表示，她對麻將文化有著濃厚的興趣。她認為，麻將不僅是一種遊戲，更是一種文化。她想通過電影，向更多人展示麻將的魅力。

關正傑太太有孕

預產期為七八月

預產期為七八月

關正傑太太有孕，預產期為七八月。關正傑對此表示高興，並表示將盡全力照顧妻子和孩子。

關正傑太太有孕的消息，引起了媒體的廣泛關注。關正傑對此表示非常高興，並表示他將盡全力照顧妻子和孩子。他希望孩子能健康快樂地成長。

流行音樂頒獎禮

瑪利奧士文特輯

瑪利奧士文特輯

流行音樂頒獎禮，瑪利奧士文特輯。該特輯收錄了瑪利奧士文的經典作品，深受樂迷喜愛。

流行音樂頒獎禮上，瑪利奧士文的特輯獲得了觀眾的熱烈歡迎。該特輯收錄了瑪利奧士文的經典作品，深受樂迷喜愛。

王麗麗想出麻將

王麗麗想出麻將

王麗麗想出麻將

王麗麗在訪問中表示，她想出一部關於麻將的電影。她認為，麻將是中國文化的一部分，值得被更多人了解。

王麗麗在訪問中表示，她對麻將文化有著濃厚的興趣。她認為，麻將不僅是一種遊戲，更是一種文化。她想通過電影，向更多人展示麻將的魅力。

1981
中學會考試題預習專欄

經濟 (廿八)
明德出版社 王啓光 提供資料

ECONOMICS (28)
K. K. Wong & L. T. Chan
Mill & Dale Press Ltd.

TRADE & INDUSTRIAL
DEVELOPMENT IN HONG
KONG

I. The Government's Role
To facilitate the trade and industrial development, the Hong Kong Government provides assistance in respect of the following services:

a. Institutional services:
The government has helped provide an institutional assistance for industry through the Hong Kong Trade Development Council, the Hong Kong Export Credit Insurance Corporation, and the Hong Kong Productivity Centre. They are financed from public funds and provide sale promotion services, a credit insurance scheme, and various types of training and consultancy services respectively.

b. Industrial training:
Two universities in Hong Kong provide technological training in engineering, architecture, and electronic science, while the Hong Kong Polytechnic provides higher technical and vocational education. The Government also runs some technical institutes which provide technical training at craftsman and technician level. The Government also encourages and assists companies to start apprenticeship training schemes.

c. Industrial Land Policy:
The Government's sale of land is sometimes on special terms to accommodate industries which are land and capital intensive and of high technology. An Industrial Estate Authority has been set up to develop and manage the industrial estates planned for Tai Po and Yuen Long.

II. Other Services

a. Banking:
Banks in Hong Kong specialise in the financing of international trade. They maintain extensive credit information and commercial introduction services for their clients and those who are wishing to establish business with Hong Kong. In September 1978, there were 90 licensed banks in Hong Kong, and many of them have branches and correspondents all over the world. Thus, Hong Kong can offer a comprehensive banking services in an international scale.

Besides, the absence of foreign exchange control allows a speedy handling of transactions.

b. Insurance:
There are many insurance companies represented in Hong Kong. All classes of insurance are readily available.

c. Chambers of Commerce:
The Hong Kong General Chamber of Commerce represents all branches of commerce and industry

and includes banking, shipping, insurance, commercial and professional services. Its main aims are to foster trade and industry to protect the transaction of business and to arbitrate in commercial disputes. The chamber is a member of the International Chamber of Commerce and the Federation of Commonwealth Chambers of Commerce.

There are other organizations such as Federation of Hong Kong Industries and the Chinese Manufacturers Association of Hong Kong, which to promote trade and productivity of Hong Kong.

d. The Advisory Committee on Diversification
It was established by the Government in 1977. It is to advise whether diversification of the economy and manufacturing sector could be facilitated by the existing policies or new policies.

By industrial diversification is meant that local industries could develop more new lines

of production, which is known as PRODUCT DIVERSIFICATION; or local industries could try to find more new export markets, which is known as MARKET DIVERSIFICATION. Industrial diversification can be of either of them, or both of them.

Trade and Industrial
Organizations in Hong Kong

1. Hong Kong Trade Development Council

Its major functions are to promote Hong Kong's trade with overseas countries through trade missions and trade fairs and to liaise with the Industry and Customs Department in the promotion of industrial investment in Hong Kong.

2. Hong Kong Productivity Centre

Its major functions are:
a) to provide comprehensive technical services to industry and overseas investors, including feasibility studies, marketing research, industrial consultancy, technical assistance and computer services;
b) to conduct in-class and in-company training programmes in technology and management techniques; and
c) to provide technical information services and undertake innovation and development projects.

3. Federation of Hong Kong Industries

Its major functions are:
a) to issue certificates of origin;
b) to provide industrial information to investors, industry and trade;
c) to provide testing, quality control and certification facilities;
d) to provide assistance in industrial design, packaging, product development and technology transfer; and
e) to maintain centralised Standards Library and Copyright Depository.

4. Hong Kong General Chamber of Commerce

Its main functions are:
a) to issue certificates of origin;

b) to arbitrate in commercial disputes;
c) to promote trade with a variety of services including attendance at trade fairs and liaison with overseas organizations;
d) to promote in liaison organization;
e) to promote industrial investment with external promotes and in conjunction with the Trade, Industry and Customs Department.

5. The American Chamber of Commerce in Hong Kong

Its main functions are to promote trade between Hong Kong and the USA and also to promote industrial investment between Hong Kong and the USA.

1981
中學會考試題預習專欄

附加數 (廿八)
明德出版社 岑俊傑 提供資料

Add. Maths. (28)

C. Y. Shum
MILL & DALE PRESS LTD.
Solutions to Exercise 14:
Paper II, Section B.

1. (a) $s = 3t^2 - 9t + 24$ 18

velocity, $v = \frac{ds}{dt}$
 $= 6t - 9$ 18
acceleration, $a = \frac{dv}{dt}$
 $= 6$ 18

When $v = 0$,
 $6t - 9 = 0$
 $t = 1.5$ 2 or 4

There are two values of t for which $v = 0$.
When $a = 0$, $6t - 9 = 0$
 $\Rightarrow t = 1.5$ 2 or 4

(b) When $a = 0$, $t = 1.5$
 $s = 3(1.5)^2 - 9(1.5) + 24$
 $= 15$ 18

(c) When $v = 0$, $t = 2$ or 4 ,
 $s = 6(2) - 18 = -6$ 2
or $s = 6(4) - 18 = 6$ 2

2. $z = \cos\theta + i\sin\theta$ and
 $z^n = \cos n\theta + i\sin n\theta$
 $\frac{1}{z} = \cos\theta - i\sin\theta$ and

$$\frac{1}{z^n} = \cos\theta - i\sin\theta$$

$$(a) \therefore 2\cos\theta = z + \frac{1}{z}$$

$$\text{and } 2\cos\theta = z^n + \frac{1}{z^n} \text{ Ans.}$$

$$(b) (2\cos\theta)^6 = (z + \frac{1}{z})^6$$

$$15z^4(\frac{1}{z}) + 20z^3(\frac{1}{z})^2 + 15z^2(\frac{1}{z})^3 + 6z(\frac{1}{z})^4 + \frac{1}{z^5}$$

$$= \frac{1}{64} [z^6 + 6z^4(\frac{1}{z}) + 15z^2(\frac{1}{z})^2 + 6z(\frac{1}{z})^3 + \frac{1}{z^5}]$$

$$= \frac{1}{64} [2\cos 6\theta + 6(2\cos 4\theta) + 15(2\cos 2\theta) + 20]$$

$$= \frac{1}{32} [\cos 6\theta + 6\cos 4\theta + 15\cos 2\theta + 10] \text{ Ans.}$$

$$(c) \int_0^{\frac{\pi}{2}} \cos 6\theta d\theta$$

$$= \left[\frac{1}{6} \sin 6\theta \right]_0^{\frac{\pi}{2}} = \frac{1}{6} \sin 6\theta$$

$$= \frac{1}{6} \sin 6\theta = \frac{1}{6} \sin 6\theta$$

$$= \frac{1}{6} \sin 6\theta = \frac{1}{6} \sin 6\theta$$

$$= \frac{1}{6} \sin 6\theta = \frac{1}{6} \sin 6\theta$$

$$= \frac{1}{6} \sin 6\theta = \frac{1}{6} \sin 6\theta$$

$$= \frac{1}{6} \sin 6\theta = \frac{1}{6} \sin 6\theta$$

$$= \frac{1}{6} \sin 6\theta = \frac{1}{6} \sin 6\theta$$

$$= \frac{1}{6} \sin 6\theta = \frac{1}{6} \sin 6\theta$$

$$= \frac{1}{6} \sin 6\theta = \frac{1}{6} \sin 6\theta$$

$$= 6x - 3x^2 = 0$$

$$x = 0 \text{ or } 2$$

$$\frac{dy}{dx} = 6 - 6x > 0 \text{ when } x = 0,$$

$$\Rightarrow (0,0) \text{ is a min. pt.}$$

$$\frac{dy}{dx} < 0 \text{ when } x = 2$$

$$\Rightarrow (2,4) \text{ is a max. pt.}$$

$$y = 3x^2 - x^3$$

$$(b) \text{ Volume of the solid generated by OAB about the x-axis}$$

$$= \pi \int_0^2 y^2 dx$$

$$= \pi \int_0^2 (3x^2 - x^3)^2 dx$$

$$= \pi \int_0^2 (9x^4 - 6x^5 + x^6) dx$$

$$= \pi \left[\frac{9}{5} x^5 - \frac{6}{6} x^6 + \frac{1}{7} x^7 \right]_0^2$$

$$= \pi \left[\frac{9 \times 2^5}{5} - \frac{6 \times 2^6}{6} + \frac{2^7}{7} \right]$$

$$= \pi \left[\frac{288}{5} - 64 + \frac{128}{7} \right]$$

$$= 20.8\pi \text{ Ans.}$$

$$5. Y$$

$$x^2 + y^2 - 8x - 7y + 12 = 0$$

$$\text{At A and B, } y = 0$$

$$x^2 - 8x + 12 = 0$$

$$(x-2)(x-6) = 0$$

$$x = 2 \text{ or } 6$$

$$\therefore A(2,0), B(6,0) \text{ Ans.}$$

$$\text{At C and D, } x = 0$$

$$y^2 - 7y + 12 = 0$$

$$(y-3)(y-4) = 0$$

$$y = 3 \text{ or } 4$$

$$\therefore C(0,3), D(0,4) \text{ Ans.}$$

$$\text{centre } Q(4, \frac{7}{2})$$

$$\text{Since AP is a diameter, } \angle B = 90^\circ$$

$$\therefore P \text{ is } (6,4)$$

$$\text{Now, Slope of DP} \times \text{Slope of AP} = -1$$

$$\frac{k-4}{0-6} \times \frac{4-0}{6-0} = -1$$

$$k = 7$$

$$\therefore P \text{ is } (6,7) \text{ Ans.}$$

$$\text{Slope of TP} = (-1) \times \frac{4-0}{6-0}$$

$$= -\frac{2}{3}$$

$$\therefore \text{equation of tangent TP}$$

$$\text{is given by}$$

$$y-7 = -\frac{2}{3}(x-6)$$

$$7y+4x-73=0 \text{ Ans.}$$

和「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

和「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

和「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

作用，已「已」的利便及

分類廣告

大字四個 每天八元
小字廿個 每天八元

出讓

有樓出售
大馬路全層
馬場全層
大馬路全層
大馬路全層

出讓

大坑道
高層急售
柏苑急售
海景急售

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

星辰石英表

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登本報分類廣告十二元，贈送抽獎券一張，多贈多送。

頭獎兩名：各得星長表一塊，價值HK\$685
二獎四名：各得星長表一塊，價值HK\$315
三獎八名：各得星長表一塊，價值HK\$295

星長表 CITIZEN
日星表，時間之精，萬物所效

每日讀者惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

抽獎公佈日期：五月六日

出價最高

中環唐樓
四二電四依親中
六六話樓樓環
九〇〇〇〇三三

出讓

大坑道
高層急售
柏苑急售
海景急售

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

通

石屋出讓
天台尖沙咀
天台尖沙咀
天台尖沙咀

出讓

大坑道
高層急售
柏苑急售
海景急售

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

大坑道
高層急售
柏苑急售
海景急售

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

大坑道
高層急售
柏苑急售
海景急售

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

大坑道
高層急售
柏苑急售
海景急售

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

大坑道
高層急售
柏苑急售
海景急售

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

大坑道
高層急售
柏苑急售
海景急售

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

大坑道
高層急售
柏苑急售
海景急售

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

本報設代收廣告服務處

九龍新柳街
九龍新柳街
九龍新柳街
九龍新柳街

出讓

大坑道
高層急售
柏苑急售
海景急售

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

出讓

北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓
北角洋樓

[illegible][illegible][illegible]

<p>惠刊本報分類廣告</p> <p>請撥電話</p>	<p>5-221583</p>	<p>台證</p> <p>特快100</p>	<p>百貨世界機票</p> <p>往台灣可帶合法 包機、包船、包退貨 台北來回機票——特平</p>	<p>免費代辦各國簽證四季平機</p> <p>皇后大道中35號商業大廈 906室 239147 (2)254272 (3)254272</p> <table border="1"> <tr> <th>美國</th> <th>加拿大</th> <th>英國</th> <th>荷蘭</th> <th>台灣</th> <th>曼谷</th> </tr> <tr> <td>900</td> <td>970</td> <td>850</td> <td>1500</td> <td>750</td> <td>250</td> </tr> <tr> <th>紐約</th> <th>洛杉磯</th> <th>日本</th> <th>巴西</th> <th>馬尼拉</th> <th>歐洲</th> </tr> <tr> <td>1350</td> <td>700</td> <td>720</td> <td>5500</td> <td>2050</td> <td>1200</td> </tr> <tr> <th>澳洲</th> <th>星加坡</th> <th>台北</th> <th>香港</th> <th>美洲</th> <th>亞洲</th> </tr> <tr> <td>1200</td> <td>670</td> <td>390</td> <td>2250</td> <td>4650</td> <td>4650</td> </tr> </table>	美國	加拿大	英國	荷蘭	台灣	曼谷	900	970	850	1500	750	250	紐約	洛杉磯	日本	巴西	馬尼拉	歐洲	1350	700	720	5500	2050	1200	澳洲	星加坡	台北	香港	美洲	亞洲	1200	670	390	2250	4650	4650
美國	加拿大	英國	荷蘭	台灣	曼谷																																			
900	970	850	1500	750	250																																			
紐約	洛杉磯	日本	巴西	馬尼拉	歐洲																																			
1350	700	720	5500	2050	1200																																			
澳洲	星加坡	台北	香港	美洲	亞洲																																			
1200	670	390	2250	4650	4650																																			

得其利旅行社
社(先施公司對面) 電話 34113674 樓18字 3849562 3851245 3859555
歐洲1600 馬尼拉350 曼谷650 巴黎1350 菲島團 900

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個，大字四個。地址：本報廣告部。

汽車

本公司現有各種名廠汽車，性能優良，價格公道。歡迎垂詢。地址：本報廣告部。

聘請

本公司因業務需要，現聘請若干名員工。有意者請將履歷表寄至本公司。地址：本報廣告部。

急聘

本公司因業務需要，現急聘若干名員工。有意者請速來本公司面談。地址：本報廣告部。

急聘文員

本公司因業務需要，現急聘若干名文員。有意者請速來本公司面談。地址：本報廣告部。

會計

本公司因業務需要，現聘請若干名會計人員。有意者請速來本公司面談。地址：本報廣告部。

印刷

本公司承接各種印刷業務，品質優良，交貨迅速。地址：本報廣告部。

裝修

本公司承接各種室內裝修業務，設計新穎，施工精細。地址：本報廣告部。

聘請

本公司因業務需要，現聘請若干名員工。有意者請將履歷表寄至本公司。地址：本報廣告部。

招請柯式員工

本公司因業務需要，現招請若干名柯式員工。有意者請速來本公司面談。地址：本報廣告部。

金禧夜總會

本公司為慶祝金禧，特舉辦夜總會。歡迎各界人士參加。地址：本報廣告部。

生習練聘

本公司因業務需要，現聘請若干名練習生。有意者請速來本公司面談。地址：本報廣告部。

聘女事務員

本公司因業務需要，現聘請若干名女事務員。有意者請速來本公司面談。地址：本報廣告部。

機器維修

本公司承接各種機器維修業務，技術精湛，收費合理。地址：本報廣告部。

葵涌大製衣廠

本公司承接各種製衣業務，款式新穎，交貨迅速。地址：本報廣告部。

公司出版

本公司出版各種書籍，內容豐富，歡迎訂購。地址：本報廣告部。

菲奇

本公司承接各種菲奇業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

裕安菲

本公司承接各種裕安菲業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

富達菲

本公司承接各種富達菲業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

學

本公司承接各種學業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

學

本公司承接各種學業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

學

本公司承接各種學業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

樂風音樂中心

本公司承接各種樂風音樂業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

德信烹飪

本公司承接各種德信烹飪業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

德誠烹飪學院

本公司承接各種德誠烹飪學院業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

德法成學校

本公司承接各種德法成學校業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

鑽石

本公司承接各種鑽石業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

羅馬鋼琴學院

本公司承接各種羅馬鋼琴學院業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

協韻音樂學院

本公司承接各種協韻音樂學院業務，品質優良，價格公道。地址：本報廣告部。

華僑日晚報廣告信箱

本報為方便讀者刊登廣告，特設廣告信箱。歡迎垂詢。地址：本報廣告部。

外皮膚過長有極嚴重之危害性

本報為提醒讀者注意皮膚健康，特刊此廣告。歡迎垂詢。地址：本報廣告部。

廣州趙美卿婦科

本報為介紹廣州趙美卿婦科診所，特刊此廣告。歡迎垂詢。地址：本報廣告部。

家傳推會

本報為介紹家傳推會，特刊此廣告。歡迎垂詢。地址：本報廣告部。

女誠友

本報為介紹女誠友，特刊此廣告。歡迎垂詢。地址：本報廣告部。

酸枝

本報為介紹酸枝，特刊此廣告。歡迎垂詢。地址：本報廣告部。

是無窮的，但在至
少一點顯，莊在
頭親事，太太比他更
的弟如何有靈應，
然是米已成炊，一揀
便是。力行道：「天口中不說錢，入門
到孫家來，我不相信
道：『你是說米已成
弟還要反對也不能了
她出身寒微之故。
中，他們生怕別人佔
時，免有了抗拒之
把總阻撓，要打破這
形的牆了，楊燕兒是
娘，孫佐治與楊燕兒
兩口子並沒有留他們
應酬，他是個大老粗